DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
YRA TAI VIENATINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS AMERIKE KURIS ISZEINA DU-KART ANT NEDELIOS.
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
Prenumerata Kasztuoja:
Amerike { Ant Viso Meto $2.50 / Ant Puse Meto $1.25. Europoje { Rosijoje ir Lietuvoje $3.00. / Anglija ir Skotlandija 15 Sh. / Prusuose 15 Marku.
RASZANT GROMATAS IN REDYSTE UŽDEKYTE SZITOKI ADRESA
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE UNTIED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription $2.50.
REPRESENTING THE INTEREST OF NEARLY 500,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

No 43 (ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.) Mahanoy City, Pa. Utarninkas 28 Gegužio (May) 1912. Metas XXIV

KAS GIRDET?

Po septiniu nedeliu bedarbes, vela pradejo dirbti visos kasiklos Pennsylvanijoi. Straikos arba bedarbe prasidejo 1 diena Aprilaus. Bedarbe gana buvo maisztinga kaip kur o ir keli prażuvo musztinesia. Ant galo pasekmingai susitaike in vela gerove užżydes visur per keturis metus.

Gauname daugybe gromatu su visokeis velinimais del musu iždavystes, nes negalime talpyt in laikraszti, ba daug vietos užimtu, veluk in taja vieta ka kita patalpinsime.— Geriausia, kad musu skaitytojai danesztu žinutes isz kaimeliu ir apie visokius atsitikimus, tai geriau pritiktu skaitytojams.

Kapitalistai su piningais ingali randa ir darbininka. Darbininkai tiktai su piningais gali atsispirti kapitalistams. Isz tos priežasties darbininkai varesi ant pagerinimo savo buties, — turi kanecz prigulet in unijes ir paczedžei laikytis ir padaugineti kasa unijos. Be to, darbininkai geroves del saves ne iszklabins.

Tame reikale neprivalo niekas tinginiauti ir dirbti del geroves darbines. Be unijos darbininkas, tai kunas be duszios. Jagu in unije ne prigules, tai varga vargti tures!

Anarkistai, revolucijonierei ir kitoki pasturlakai, kuriu priviso czionais Amerike per pabegima isz Rosijos no vyrvutes, pradejo krutet ir del savo naudos kerszyt. Su tokeis pasielgimais ilgai ne bujos ir ne tures czion giaro pasisekimo o ir del visu atejviu blede daro. Lietuvei tegul su tokeis atbegeleis ne turi jokio susineszimo, jagu geidže tureti malszu gyvenima. Pribuna kokis smailabarzdis-tinginis in czionais, tuojaus apsiskelbe *draugu*, o da nepersitikrino kokis tai per *draugas*. Tuojaus parengineje susirinkimus ir prakalbas ant paprasto kurpalaus. Ir ka tokis indivydas protingo pasako? Nieko! Tauzije apie nuobodulo pasaka,— paskui renka penktukus ant revolucijos reikalu ir užlaikimo atbegelio.

Mes turime savo Tevynia kuri mus maitina, kur užgyme musu vaikai; kitokios nereikalaujeme! Tokie szpiclei karaliu jokiu nereikalauje reike išganubyt visus monarkus, o tada "Hulai dusza!" tada smailabarzdžei visa svietine valdže apims, gersime ir lebausime, kol ir mes visi ne nusiszpicuosime. Atsargeis bukime, ir su tuom apsižiurekime.

Sziomis dienomis in Hazleton'a, Pa., sugrižo pas tevus pasilseti p. Alena Paulauskiute vaidinusi melodramoje: "Deep Purple". Pastaraisiais metais jinai apvažiavo visus didesnius Vakaru Amerikos ir Kanados miestus nuo Chicago iki San Francisco ir Vancouver'ui. Visuose tuose miestuose pati melodrama ir musu jauna aktore turejo kuodidžiausia pasisekima.

P. Paulauskiute yra dukte visiems Hazleton'o lietuviams žinomo p. Juozo Paulausko. Jinai gime ir augo Hazleton'e, Pirm ketveriu metu pradejo vadinti ant scenos. Vaidino sekancziuose veikaluose: "A Certain Party", "A Woman who lived" ir "Deep Purple". Krutamuose paveiksluose jinai lig sziol figuruoja vadovaujancziose rolese sziuose vaizdeliuose: "Daisy' (Vitagraph) ir "The College Girl" (Selig).

Jos paczios vardas ant scenos esas Lillian Herbert, ir jinai esanti laikoma Amerikiete. — Draugas.

Kožna penkta motere czionais Amerike permaino savo buda ir dirba pati ant savo užlaikymo. Skaitlis tuju moteriu (žinoma ir mergu) isznesza apie devini milijonai. Ne paiso apie isztekejima už vyro, kaip tai pas Slavokus, Lietuvius ir Lenkus, jog del apsivyriavusios dydžiause laime. Po teisybei prie nieko daugiau ne tykia ir niekas ne galvo del jiu kaip tik vyrai.

Tulas astrologas isz St. Louis pranaszauje ant szio meto del tuju katrie suejna in pora. Tikrina jisai teip: Tieje vyrai katrie Sausije apsipacziavo greitai liks naszleis. Vasarije, bus laimingais. Kove, nuolatos atlikines keliones. Balandije, nuolatos vaidyis. Gegužije, pati tures daug prieteliu. Sejoje, pasiutiszkai milesis. Liepos, gailesis jog apsiporavo. Pjuti, pati musz vyra savo o vyras pacze. Spaliuje, vyras bus girtuoklum. Lapkriti, bus turtingi. Gruodije, nesiseks gerai.— Gal tas neiszsipildys, ba ir pats pranaszas in tai ne tiki.

Užsiraszinekite "Linksma Valanda" o turesite linksma gyvenima.

Katrie mislinate ant visados apsilikti czionais, tai neatbutinai turite pasirupyt norints pirmutines popieras, nes kaip girdet da sunkiau bus aplaikyt atejnanti meta.

Jau kone visi skaitytojai "Saules" užsimokejo ir da dau gybe nauju skaitytoju prikalbino. Tikymes, jog ir tiejei keli ka užsivilko su užmokeste, atnaujins prenumerata ylgai nevilkindami, tai pasitikedami ant juju puikios szirdies, nesulaikeme laikraszczio. Pažiuresime.

Nina Turataviloff, kaimuote isz Televo ant Kaukazo, yra kaip rodos seniause motere ant svieto. Praejta menesi apvaiksztinejo savo 115 metine gymimo diena. Norints jau randasi be pajegu, bet savo prota da turi.

Aplaikeme tomis dienomis lietuviszkai — Angliszkos Kalbos Rankvedi bei Žodyneli ir kaip tapti Suv. Steitu pilieczliu (citizen). Spauda "Kataliko" 3249 S. Morgan Str. Chicago.

ISZ AMERIKOS.

Laivas užejo ant piesku.

New York.— Rusiszkas laivas "Birma" kuris isztplauke isz New Yorko ketvergo diena in Libava, užplauke ant piesku arti Svineburne salos, laike miglu. Laiva pasiseks nutraukt nuo piesku.

6 krito nuo karszczio.

Pittsburg, Pa.— Czionais vieszpatavo dydelis karsztis per keles dienas, nuo kurio mire szeszi vaikai o daugeli susirgo nuo saules spinduliu.

Turejo septines paczes septiniuose miestuosia.

Detroit, Mich.— Maksas Gebler, likos apkaltintas per Milwaukees suda už suvedžiojima 21 metu senumo Veronikos White isz Detroito, mierije vedimo paleistuvingo gyvenimo. Buvo jisai kupcziu gyvojo tavoro ir turi septines paczes kurias atydave in namus paleistuvystes.

Rado 1097 spilkutes merginos viduriuosia.

Sacramento, Cal.— Daktarai czionaitineje ligonbuteje turejo operacije ant Miss. Lotitia Miller. Josios viduriuose rado sekanczius dalikus: 1097 spilkutes, 23 guzikelius, 3 szriubelus, 12 vinucziu, dalis szaukształuko, 2 szmotelius virvutes, ir kitu daigtu. Del ko mergina tuosius daigtus nurijo tai daktarai da ne isztirinejo, nes mergina randasi silpnoi sveikatoi.

Pupauskio roda ant gavimo turto.

Chicago.— Sztai ka mums danesza tulas žmogelis Lietuvis, kuris paklause rodos garsingo raganiaus Pupauskio.

Szitai Fr. G. noredamas pralobti su pagialba burtu, nusidavi pas prasiminusi raganiu idant tas pamokintu kaip pralobti. Kitras Pupauskis, suprates jog gavo in nagus kvaila žmogeli, dave roda, idant tas nupirktu du žalcziu indetu abiem in snukuti po auksini piningeli no penkiu doleriu ir užkastu arti South Chicago.

Kaip žalczius užkas, ketinias ant tosios vietos laukti per keturias dienas ir naktis, nieko ne valgidamas o jagu ne galetu dalaikyti, tai galetu czisto vandenio išsigerti. Ir da ka: per devinias dienas turetu laikiti po kairiaje pažaste kiauszini ir saugoti, idant ne sumusztu o jagu sumusztu, tada viskas dingtu.

Kada viska tai iszsipildins "raganius" prižadejo jam, jog ateis pas jin juoda viszta, kuri jam destis vietoja kiauszinio kruvas piningu!....

Tamsus žmogelis paklause tojo szmutoriaus ir užmokejo jam už du žalczius $180. Žinoma, jog ir dvi pekdolerines gavosi in kiszeni raganiaus, ba vaktavo kur užkase, ne galejo sedeti, ba ne dalaike per ketures dienas sedeti ant vienos vietos diena ir nakti priek tam kiauszini po pažaste sutrine o juoda viszta suvis ne pasirode. Ir da ka, vos no bado ne numire saugodamas kiauszinio po pažastia....

Ant galo— suprato, jog likosi apgautu, per kitra apgavika, apskundi priesz sudžia už apgavistia.

Angelskos gazietos daug apraszo apie tamsuma, polanderiu ir visaip iszjuokia. Ne žinia ar kadai tiejei "polanderei" gaus prota ar tokeis ir pasiliks.

Bankieris dingo o ir Lietuviu piningai.

Chicago.— Jonas Haluszka, bankieris, agentas, saluninkas, kupczius gyvulu ir farmeris dingo isz savo "banko" po No. 549 Canalport ave.

Kada žmonis dažinojo apie pabegima bankieriaus, susirinko in 400 vyru ir moteriu prie bankiniu duriu provindamiesi sugražinimo savo sunkei užczedintu piningu in $40,000. Daugiause tame banke turejo sudeja piningus Lietuvei. Yra tai geras pamokinimas, ydant deti piningus pas saviszkius, kurie randasi po randavyiszka kaucije.

ISZ VISU SZALIU.

Dydžiauses laivas ant svieto.

Hamburgas. — Tomis dienomis keiseris Wilhelmas buvo kumu del didžiausio laivo ant svieto, kuri apkriksztins "Imperator" Yra tai dydžiauses laivas ant svieto, da dydesnis už nuskendusi laiva Titanic Tures tris bedratinius telegrafistus ir luoteliu užtektinai del visu pasažieriu. Tures 993 pedas ilgio. 95 ploczio, o patilps jame 5000 ypatu; 101½ pedas ilgenis už Titanika.

Szposelis Serbijoja.

Karaliszkame palauja Belgradia atsibuvo szposelis, api kuri tuojaus visi dažinojo Inpedis ant sosto velibu vakaru apleido vakaria sale tevu ir ejo in savo pakaju ant virszaus ejo pro žalnieri stovinti ant vartos. Per szposa norejo karalaitis atimti karabina no žalnieriaus, nes tas pasaki staczei idant jiojo ne uszkabinetu. Karalaitis pasiputi liepi idant karabina atiduotu, o žalnieris atsaki, jog jiam prisakita ne duoti karabina, kiba draugia su givaste.

— O ar tu mania pažinsti? — paklausi karalaitis.

— Pažinstu juso augsztibia — atsaki, — nes kad ir czeateitu pats karalus, tai karabino neatiduosiu

Karalaitis norejo karabina atimti panevale nes tasai stojo ir pridejo karabina kaip prie szuvio. Karalaitis atsitrauke ir nuejo apsakiti tevui apie ta atsitikima. Karalus Petras liepe ant ritojaus ta žalnieriu paszaukti pas save, gausei apdovanojo ir jiojo varda liepi apgarsinti del visu žalnieriu. Wadinasi jis Drogamir Stoilkewicz.

Magnitikinis debesis.

Kapitonas garlaivio "Mohican" kuris ne senei pribuvo in New Yorka apsako jog kada garlaivis radosi ne toli in plaukos upes Delaware, pasirodi ties juom debesis teip druczei pripilditas elektrikibia. jog vienoja valandoja ant laivo pasirodi navatni pasirodimai magnetikinei. Magnesine ra dikle kompase pradejo druczei svarstitis in visas szales lenciugai ir geležines sztangos sudetos ant virszaus laivo prisitrauki teip drutu magnesu, jog no laivo negalema juju atitrauki no viena kitos, o api laiva, ka buvo pridetas geleže, kibirksztis, kaip žaibas užeitinejo. Kas kiszasi žmoniu, visi jautesi apsunkinti teip, jog rankas sunkei pakelinejo, o kojas vos vilko; plaukai ant galvu ir veidu pasisziausze. Ant kart debesis pasikele ir viskas velei dingo.

Buvusis Persu szakas razbainiku.

Baku.— Mohamod Ali Mirza, kuris likos praszalintas nuo persiszko sosto, 1909 mete pasiliko mariniu razbaininku ant Kaspeisku mariu. Persiszkas parlamentas paskyre $200,000 už jojo galva.

Szahas ne tekias karalistes pirko keloleka laivu ir su geriauseis savo draugais pradejo apipleszinet kupcziu laivus.

Norints Rosije ir Anglije dave jam $100,000 metines algos kad tiktai nesugriztu in Persije, bet jam tas buvo per mažai ir iszsirinko lengvesni buda surinkimo turto persilikdamas mariniu razbaininku.

Musztyne straikeriu su vaisku.

Budapeszt, Vengrai.— Terp straikieriu o vaisko pakylo kruvina musztine. Indukus mine straikieriu iszverte stritkarius, iszkule langus kromosia ir padege fabrika.

Vaiskas pribuvo apmalszyt maisztininkus, bet tieje leido in jous akmens ir szuvius; vais kas sugražino szuvius sužeisdamas in kelis szimtus o užmusze septinis straikierius.

Išgamos tevai.

Bytonras Galicije. — Priesz suda stojo anglekasis Wilhelmas Wilczakas ir jojo pati kuriem užmetineje nepaprasta prasižengima. Tieje išgamos pavelino ir privertinejo ant paleistuvyste savo 16 metu senumo duktere ant kurios darbu žiurejo locnam name ir patis dalybavo girtuoklysteje su kitais. Už toki pasielgima Wilczekas likos nubausta ant 3 metu kalejimu o jo pati ant pusantru metu.

ATSAKYMAI.

B. N. Wilkes-Barre, Pa.— Teip vadinama "Salavation Army" (išganinga armije) yra prasiplatinus ant 49 vieszpatiszczeiu turi 7.210 korpusu ir draugiszcziu; turi 14,291 aficieriu ir kadetus; 45,339 vietiniu aficieriu, 325,000 jaunesniu sunariu, 644 visuomeniszkus institus, 63 priesz odalisius, laikraszcziu kuriu iszeina 1,250,000 egzemploriu. Naudingiauses institutais Armijos ira naktines priglaudos su valgiu ir maudinia, už maža atidirbima; turi biurus darbinius, magazinus ir krautuves, duoda darba del neturinciu, turi lazarietus, priglaudas del vaiku, namus del palaginiu moteriu, turi palivarkus ir užmiestiszkus daržus. Daugi be dirvos visosia szalisia, duoda parankia ir vilti, jog Armije išganinga ne sumiko. Jau ira faktu jog szimtai tukstancziu draugu užlaiko blaivistia ir net didžiausi girtuoklei išsižadejo spiritiniu gerimu.

Del togi ne reikia tureti paniekinimia Armijos Išganingas.— Viskas paeinia no Dievo!

Ant. R. Plymouth, Pa.— Broluk, baisei verke Katriuka, kaip Dievulis apteike lelukia. Tiek to, nesirupink, — mesk in szali po paraliu tuza ir karalu, ne gerk ir naktimi nesitrankyk, o piningu velei turesi. Dekavok Dievui, jog da esi jaunas tai puse bedos, dasidirbsi kaip prota permainysi.

Trumpi Telegramai.

§ New York. — Keli vajauni laivai su kareivais isztplauke in Kuba apmalszyt juodus pasikelelius.

§ Gilberton, Pa. — Perkunas trenke in Graiku bažnycze sunaikydamas križiu ir stoga. Bledes padare ant 200 doleriu.

§ Mahanoy Plane, Pa. — Tris anglekasei likos baisei apdeginti per eksplozije gazo Pacher No. 3. Jonas Urimek Nikola Zupe (mire) ir da vienas.

— Daktaras: — Duosi savo virui viena proszka, o už dvieju dienu bus sveikas.

Motere: — praszau daktaro duot ant kart du proszkus, kad in viena diena pasveiktu, ba po rit jomarkas.

Blagovieszczenskine Skerdyne.

Chincziku 1900m.

I.

Priesz 12 metu kada Rosijoj spauda buvo cenzuriszkuose naguose stiprei laikoma, tai apie skerdine Amuro mieste Blagovieszczenke raszejam ir spaudai prisiejo suglaudus ausis tylet kur krito keletas tukstancziu beginkliu chiniszku seneliu, moteru ir vaiku nuo maskoliu rankos.

Sziuose laikuose kada spauda truputi gavo platesne gyvybe, tai 1910 m. Peterburgo menesinis laikrasztis "Wiestnik Yewropay" pagal randavas žines pilnoje szviesoj ta skerdyne chiniszku žmoniu paveiksliszkai, visa eme ir iszkele, nes tai buvo anuomet toksai pasielgimas in žiurintis nors visiszkai in barbariszkuma, bet užsleptas.

Diena 14 liepos 1900 m. kada sukilo chiniszki teip vadinami bokseriai, chinai pradejo isz karabinu szaudyt nuo kitos puses Amuro link miesto Blagovieszczensko.

Miestiszkoji valdžia nežinojo ne ka daryt, bet gubernatorius jenerolas leitenant Grabski veikiausei liepe visus chinus mieste Blagovieszczenske begyvenanczius ir apielinkeje iszvaryt lauk, perkelt per upe ir užrubežej nadamurskoje pa leist, tegul sau ejna.

Stupaikininkai tuojaus griebesi prie darbo ir surankioja biednu chincziku pirma parti ja apie 1500 ypatu seneliu, moteru ir vaiku exportavo 17 diena liepos 1900 m. lauk arsziaus negu anuomet Bismarkis isz Vokietijos lenkus. Sudnoji tai valanda buvo varguoliams chinams. Oras sauletoje dienoj smarkei buvo karsztas, chinus kazokai raiti varu vare sparcziai, ik davare iki upei, senukai pailse pasiliko užpakalij, ejo vienmarszkini ir basi, kiti netekia pajiegu apalpo, ir ant žemes krito. Palicijos kamisorius Sz. iszdave kazokams paliepima, kad apalpusius, nepaeinanczius, "užmuszt kirvais ar ružiu kulbemis."

Kanvojiniai saldotai, prikaza iszpildydami kuriuos greit neužmusze, tai dabaige karabino kulka.

Kada etapas artinosi prie Amuro, atamanas kaimo N. iszsiunte "skyriu" kazoku, kad prigelbet "perleist per upe." Būvo kanvojiniai kazokai ir saldotai, atamanas dave da skyriu ginkluotu vel kazoku, prie tam ir kaimo N. gyventojai apsupo biednus chinus atvarytus kaipo svetimus perkelt per upia, ir iszguit in chinija.

Tapo apžiureta kur upe yra siauriause, bet vis turejo mažiausei 100 sieksniu ploczio, suvirsz 2 sieksniu gilumo, van duo bego upe smarkei.

Pirmiaus atejusi dalis chinu tapo suvaryti in upe, liepta jiems pereit kiton pusen, bet gilumoj ir vilnise, pradejo skenst, griebesi atgalios, tuomet nagaikos vare ju in upe da daugiaus, puldamiesi isz vandenio atgal, pasiprieszinanti in vandeni grusti buvo vela nagaikoms ir kulkomis. Szaude kazokai ir kanvejinei kareivei (saldotai) naczalninkas etapinis nepaklausanczius kaimiecziaus su kirviais užmuszt chinus liepe. Kanvojiniai saldotai prade jo nustot drasos nekuries, tuomet kazokai grasino kad nukirsia saldotams galvas kaipo neisztikimiems szalies priglavikams.

Chinai biedni likusi verke ir prasze malonies, nekurie net žegnojosi, bet viskas buvo be malones.

Diena 18 liepos 1900m. pulkauninkas W. gavo žine nuo atamano Pijakorskos stacijos, kad ant garlaivio "Saratow" sueme 85 chinus. Pulkauninkas per telegrafa liepe atamanui visus chinus 85 suvaryt in upe. Atamanas nesuprasdamas gerai telegramo turini klause: "Ar suvaryt in upe, ar pervaryt per upe?" Pulkauninkas vel sako: "Reikia subludusiu kiba but arba idijotu kad nesuprasti kas pasakyta. Jeigu pasakyta iszžudyt juos, o klaust vel ka daryt su jais. Vi si mano prisakai veikiai iszpildyt, nereik bovytis nesupratimais kvailybemis, ir man galva kvarszinimais daugiaus neterszt."

Ta pat diena pulkauninkas iszleido visiems savo pavaldiniams prisakyma tegramu szioki: "Atsilankanczius mus pusen chinus nuszluot be mažiausio klausimo ka su jais daryti.'

II.

Barbariszku darbu teisme bausme.

Szeip teip vis-gi tas pulkauninko W. barbariszkumas iszli po virszun, norint nenorint, reikejo valdžiai nusimazgot rankos kad ji nekalta. Susitaria ministeriai Sapijagin, Murawjew ir Kuropatkin, padave dalyku stovi isztirinet.

Prie tyrinejimo, Atamanas K. pripažysta, kad gaves nuo pulkauninko W. su prisakais telegrama, liepe sugaudytus chinus ant luoteliu perkelt per upe Amur, visa dažiurejima pavedes uriadninkui ir keletui kazoku. Chinai pradeja isz visu pusiu prieszintis, neklausyt, tai puldami in vandeni, tai plaukdami in kraszta, pradeta in juos szaudyt, ir didesne puse tapo užmuszti. Likusius chinus 15 ar 18, kazokai suriszia nuvede ten už kaimo, ir su jais padare kaip reikejo."

Po tokiu kvoszimu ministeriai mineti kaltininkus visai teisman nepaduoda, bet nubaudžia administratyviszku budu. Gubernatoris jeneral leitenant Gribski pridalytas ant naczelninko sztabo su menkesne alga, palicmeisteris pavarytas tik nuo uredo, palicijos kamisorius Sz. pasmerktas 2 menesiais kozo, apie pulkauninka W. "Wiestnik Jewropay" nieko nesako.

III

Svetimus visur nekenczia.

Dar patemijom kad maskolei blagovieszczenske skerde svetimus jiems žmones chinus buk varydami isz po Maskolijos rubežiu lauk, priežastis to, kad chinai dryso szaudyt isz karabinu nors nieka nesužeidžiant. O ka ar czion ne szaudo in svetimus atejunus kaipo in gaivalus svetimos szalies?

Szaudo suszaudo ir kalti užmuszikai nepaliekt vien kad jie nuszauja svetima kaip koki valkata, teip kaip ir maskoliai o ne sava Amerikona.

1897 m. 10 rugsejo tapo suszaudyti Laltimorej straikieriai anglekasyklu, jokia bausme užmuszikai negavo del to kad straikieriai buvo ateiviai grinoriai kuriuos amerikonai pavadina svetimu krasztu valkatemis (bomais).

Dabar teip pat kur iszkyla tik straikai ten daugiausei yra ateiviu, o amerikonai ateiviams mažai simpatizuoja, jie mažiaus ir in rauszes kiszasi visas nebulnyczias su krauja ant ateiviu.

Sziame tarpe kada ejo kietu angliu savininku derybos su mainieriais, pertraukoje to dar bo kai kur mainieriai pradejo nerimodami kuopytis teip buvo ir nedidiame miestelij Minersville Pa. kur palicmonas valstijinis nuszove jauna vaikina nesenei amerikon atvykusi Waszkeviczin. To atsitikimo butybe gerai daugumas mate ir isz dalies kaltina paczius darbininkus už daryma priekabiu, bet angliszki laikraszcziai meta beda ant darbininku suvisai isz atbulos puses Jie sako kad Minersvillej esanti sekretna kokia susaide susidedanti vien isz lietuviu ten Waszkeviczius gaves nuszaut ne nuo kulkos palicmono bet nuo kulkos isz tarpo burio ju darbininku pacziu ta patikrys koronierius kurs pažines kad kulka buvus ne isz palicmoniszko revolverio kuriu kalibras skiresi nuo paprastu revolveriu. Jie amerikonai in žiuri ten Minersvillej kokia tai slaptinga lietuviu draugija, ar-gi szitame gali but teisybe? Da amerikoje regis lietuviai neturi niekur slaptas draugijas, isz kur jie ta tarp Minersvilles lietuviu in žiuri? Daugiausei prie visokiu nemaloniu darbeliu prisideda girtuoklavimai nors nuo tu žabangu gina jauna svieta visokiu pakraipu laikraszcziai ir dvasiszkyja, Faktai pasirodo suduose Pottsvilles, Wilkes Barre ir t. t. kur ateiviais vietos tirszcziausei apgyventas.

Sziuose paskutiniose laikuose jau apsunkintas labiaus ateiviams ir pastojimas ukesu szios szalies priemimo antras ukesiszkas popieras daro painesnius egzaminus, klausineja aplikant ir liudininku ar aplikantas priklauso prie kokios partijos. Regis daboja socialistu partijos augima.

Taigi czion žiurint liuosa szalis, bet ir toje liuosoje szalij ateiviai traktuojami netol toje pat neapkanta kokia yra Rosijoj ir Vokietijoj!

Vokietijoj ateivis reikalingas darbimeteje, tai susisiaurinus bruka juos lauk, czion reikalinga jo tik pajiega su burna uždaryta, o kitaip, tai ir czion kilpos ateiviams nei kuropkoms visur sprendžiamos.

Greicziaus gal jie priligina prie slaptosios draugijos socijalistu kuopa, bet ir toji nera tai jokia slaptinga. Minersvillei draugija.

Audieju buvusiose straikose kur palicija žmones szaudo, tai tuos apmazgoja patis Amerikonai nekaltybemis, suverczia viska ant žmoniu darbo, net ir vadus suaresztuojant:

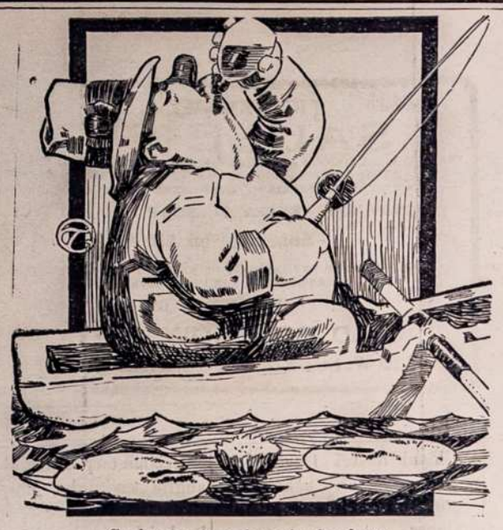
Valdžia Suvienytu Valstiju teip pat kas kartas asztresznias pažiuras turi in ateivius nors ateiviai czion savo pajiegas naudai szalies bagocziu aukauja, o valdžia vis megina tiesas ateiviams susiaurint, ir bus gal laikas kad susiauris. Jau ir dabarties ateiviu (grinoriu) tie sos gyvenimo toli kitokios negu buvo priesz 20 metu.

Ar tame galima rasti kiek kaltes ateiviu gyvenime? Tai jau grynai sunku iszteisint. Czion atvykusie ir mus lietuviai gana greit ingyja per dide drasa, nepaisant ant nieko žiurek tai ir insmunka in nesmagumu tinklus, in tasynes po sudus, kad isz to duoda amerikonams proga sutept savo varda.

Mes turime ateiviai buti regis atsargesni czion visame, ne rekaut apie tai, kas mums toli neprieinama. Ir czion alkanas paglenžes už penkcenti duonos, gauna ik 6 menesiu kalejima, o paglemžus milijonus net valdžios, per 4 metus beprovodami paliekti trustai be kaltes.

Isz kitos puses vel mastuokim — ar mes traktuotumem geriaus ateivius mus Lietuvoje, negu Amerikonai mus czion.

Senas Kapsas.



Geriauses žuvavimas isz bonkutes,
Žuvytes ejna greicziause prie kabutes,
Kur kitas draugas žiuvininko,
Isz bonkutes traukenczios?

ANTANAS.

ARBA KAS ATSIDUODA PO APVEIZDA DIEVO, TAS NEPRAŽUSTA.

Teip vaiksztinejau diena po dienai per dvi sanvaites o niekad profesoriaus negalejau matit, vis neturejo laiko, arba nebuvo namieje. Tarnas kasdien paniekinanczia in mane žiurejo net galiaus prie to daejo, kad pradejo isz manes darit skaudžiai inžeidžianczias pajuokas, vadindamas in kirelių, valkata, kaimiszku ubagu ir tiems panasziu, kad priderman tacziau kaime neraguotus givulius ganit, negu insiskverbinet ir tarpe miesczioniu, ir insipleszinet prievarta in rumu teip didelio pono kaip profesorius drožlistes kuris ant tokiu nieku negal paiset nes jis usziima svarbesniais dalikais.

Uszsidege mano szirdije karszta liepsna rustibes, pastveriau tarna usz sprando ir ne žinau kas butu atsitikes, jeigu ne butu žmones in tarpa musu insimaisze.

Metesi ant manes degdamas piktibia giniausi visa savo galia, nežinodamas pats ka veikiu, kol nepasivere manes keturios rankos drutu palicijantu.

Pasipurcziau, bejausdamas savo nekaltibe ir numetes abudu nuo saves toli pabegau. bet mieste žmoniu daug buvo, girdejau rekima. Laikikit piktadari, žmogžudi laikikit. Tas davesdinejo mane prie pasiutimo ne žinojau ar jau begt nuo piktu žmoniu, ar keikt juos, ar juoktis isz beprocziu kaip apie jus sprendžiau gana kad pasijutau vel nelaisvej ir nugabenta mane kaipo piktadari didžiausi in policijos ties dariste.

Czia visai netik mano skundo usz ka mane muszta nekla use nieks, bet ir be jokio sudo ir tirinejimo instumta in kalejima.

Tarnas togi garsaus profesoriaus iszpažino kad uszpuoliau ant jo pono profesoriaus namuose, kad gine namus nuo manes ne girdis norejau insiverzt in juos del apipleszimo ju. Jo buvo teisibe, usz mane nebuvo kam usztart, suraszita protokola ir atiduota ji sudui o mane, kaip sakiau, kalejiman uždarita.

Sedejau kalejime sanvaite laiko, o tas laikas man pasirode keliais metais, iszleista ma isz kalejimo ir pasakita, kad paliuosavo mane du geri ponai, kurie buk mane pažinsta ir usztare usz mane.

Iszejau tada nuvargintas, apipliszes, nes mano drapana supleszita ant manes laike mane galinejimosi su ateminetojais nuo manes laisves, nusilpnintas kalejimo kanczomis ir nusimines, nežinodamas ka turiu pradet ir prie ko jau kreiptiesi. Iszsirengiau in kelione, ejau vel pasta prieteliu, kuris pasilaike pas save mano klumszeli, idant paimt piningu ant naujos drapanos ir paklaust jo rodos, ka turiu dariti. Dar turejau vilti kad nusipirkes sau drapanos nuejsiu in kita dideli miesta ir gausiu darba arba kad protingi žmones pamate mano gabuma drožlistej, prigelbes man mano siekiuose, kad tik galecziau rast žinovus.

Grižtu in žinoma gaspada, sveikinu gaspadoriu, jis nuduoda mane nepažistans. Apsakau jam apie mado palikta klumszeli, o jis isztreszkes akis klausia su nusistebejimu kogi reikalauju nuo jo, kas do vienas esmu, kad visai manes niekad nebemates, isz kur ateinu pas ji, kad apie joki keno ten klumszeli visai nebežinans.

Datires ir czia visudidžiausios neteisibes, paimtas sielvarto matidamas nedoribe žmoniu pavadinau ji apgaviku, piktadariu ir vagim o jis suszaukes savo žmones, liepe man neszdintis, nes paszaukese palicija ir atiduoses mane in rankas teisingistes, idant žinocziau kaip teisingus žmones kaip jisai esant reikia guodot.

Kagi turejau sakit dabar girdedamas, kad toks nelabas save vadina teisingu žmogumi?.... Reikejo neszdintis. Prie mano duszios skausmu prisidejo dar ir naujas, nes Florencijoje pražudžiau visas mano legitimacijiszkas popieras, arba paliudijimus, kas ir isz kur esmiu, priverstas buvau prie tilejimo, prie paaukavimo nelabam pleszikui mano viso turto, nes skundstis nebuvo galima valdžiai neužtikrinus jos kuomi esi. Bijodamas antro aresztavimo iszejau isz tos urvos sielvarto paimtas be skatiko, be nieko, be kasnio duonos ir pats nežinau kur jau ejau.

— O nelaimingas kudiki mano, pertrauke jam kalba, motina. Ar negalejai tuojaus sugrižt atgal, butai nedatires tiek vargo ir iszsigides isz tu skausmu duszios kokius surenge tie pikti žmones. Jug mes tave priimtumem vistiek su atvira szirdžia, bet tu gal blogai mislijai apie mus.

— Teip, iszkart mislijau apie sugrižima namon, idant savo sunkiu darbu susigražint tai ka man pikti žmones iszplesze! atsake Antanas. Bet apsvarstes persitikrinau, kad sugriszt nera galimu daigtu delto jau, kad iszsistaticziau save ant pajuokos visu pažista mu, o vel ka pasakitu gimdito jai Mariukos, kad norejau pasilikt kuomi nors, o neturejau drasos ir kaipo vaikas nuskriaustas begu prie globeju argi nesijuoktu isz manes? Drasiam svietas visados atviras. Nuejau vel tad in Florencija nežinodamas visai kas laukia mane toliaus, nemislda mas visai jau apie save, vien galvoje mano nuolat skambejo; pražuk, bet drasos nepamesk. Basczіausi ant gatviu nuvarges, apipliszes, judejimas linksmu visoki balsai, juokai ir muzikes. Linksmiejie bevažinedami puikiose karietose, bevaikszcziodami delei smaguminu sotus besilinksmindami, nieks isz juju visu gal ne nežvilgterejo o jei žvilgtelejo su tokia neapikanta ir panieka žiurejo in ta alpsanti nuo bado vargsza, kuriam padare žmogiszka neteisibe teip didele skriauda, kad naujas žaizdas atverinejo mano szirdije. Ejau keikdamas visa žmoniu gimine nejauslia ant skausmu ir nelaimes artimo.

Galiaus jau visai nusilpnejes pabarszkinau in duris puikaus namo Atidare duris tarnaite, bet iszvidus mane su klismu "valkata", usztrenke duris ir pabego. Bandžiau klebint kitas duris namu, bet vi sur mane su panieka atstumineta, nieks neatjaute mano nelaimes ir sielvarto. Sielvartas mano didinosi o neapikanta prie visos žmonijos teipgi. Visus kaltinau usz datirtas skriaudas, kurias padare man keli individai. Duszioje mano kilo smarki audra pajaucziau jausmus, kokiu ik, tam laikui visai nepažinojau niekinau nelabu svietu. Tokioms mislimis ir jausmais vargintas dasi vilkau prie upes Arno.

Buvo jau vakaras. Po karsztai dienai oras atveso, o žmones iszvilioti ir isz namu iszejo ant pasivaikszcziojimo, idant atkvepti smagiu oru. Rodesi kad visi jie buvo vaikais vienos motinos visi meilingai sveikinosi ir kalbejosi tik asz vienas iszmestinukas draugijos nevertas esmiu draugaut su niekuomi; atstumtas nuo visu paniekintas, nuskriaustas, nužemintas! Visur skambejo muzikes balsai tartum del didesnes mano kartibes ir iszjuokimo; kojos po manim linko ir sunkios buvo kaipi kad gele žines, teip buvau nuvarges ir sunaikintas per žmoniu ne dorybe.

— O ne sugrižai namon, per trauke motina balsu pilnu meiles, pasigailejimo ir koliones.

— O brangi motin! jug sakiau, jog to padarit negalejau o dabar jau buvo pervelai. Kaipgi galecziau atlikt tokia ilga kelione teip suvargintas kada vienas žingsnis jau buvo man sunkus. Tuotarpu naktis apglobe pasaule atneszdama svietui smagu pasilsio laika, judejimas ant gatviu mažinosi ir galiaus visi balsai nutilo .Asz vienas neturiu pastoges ties galva! Toje tai valandoje pirmu kartu iszvidau gerai visa baisu paveiksla mano vargo..

— Iszvidau jog neesmiu reikalingu ant visos pasaules— ir....

— Jezau, Marija! Antaneli ka-gi padarit norejai!— suszuko motina baimes paimta.

— Nusiskandint, motin, nes užbaigime givenimo tik jau macziau gala mano nelaimingo givenimo.

— Sunau, ar nepamislijai apie Dieva, kuris usz patžudista, kaipo už didelei nusidejima, baudžia. Jug Dievas dave žmogui givasti ir žmogus negal niekint jo dovana, žudint jo veikala.

— O motin! Nesupranti kaip buvau prispaustas nuožmio likimo ranka, kaip labai apjakintas buvau neapikanta prie svieto ir visko kas mane apsiautinejo ir kaipi kad ticzevosi isz mano vargo ir nelaimes. Nestebetina, jog pamirszau visus tavo, motin pamokinimus kadan-gi vanduo viliojo mane prie saves žadedamas man amžina smagu pasilsi pasislepima nuo žmoniu piktibes ir vargu kad stovejau jau ant pat kranto braunos ir viens linktelejimas, o szaltos vilnis butu apglobe mane ir paslepe savo iszcziuje. Jau linkau, kaip pakirstas medis, idant, bet sztai pajaucziau kad mane kas toks pastvere už pecziu ir sulaike....

— Garbe Tau Dieve — isztare motina giliai atsidusus, kuri iki sziol klause suraus baisaus apsakimo suturejus krutineje dvasa.

— Tu iszgelbejai ji nuo pragaiszties. Tu sugražini man mano brangu kudiki.

— Ne sakik to milima motin tare Antanas. Gal butu daug geriau, kad bucziau tada pražuves jeigu tie puikiai apsitaise ponai, kurie mane iszliuosavo isz kalejimo ir dabar suturejo nuo nusiskandimo ne butu man perszkadine.

— Ah, koki geri žmones!

— Nepertraukinek man motin, teiksiesi klausit, asz kitaip apie juos sprendžiu.

Szitai galas galams, paeme mane ir beveik neszte nunesze ant suolo, stovinczio uksmej medžiu ne toli upes, ten pasodino pagirde vinu ir pavalgidino. Atsigeres ir pavalges pajaucziau savije pražudintas spekas iszreiszkiau mano iszganitojams savo dekingistes ir pasikeles norejau atsitraukt, bet jie nepažinstami man, su turejo mane, o buvo teip mandagus ir iszreiksztinejo man savo sanjausma teip, kad ir asz noromis, ne noroms pajaucziau prie koki tai prisiriszima kad nesinorejo jau man palikt ju. Pasilikau prie ju. Sujudintas ju gerumu ir prietelisz kumu, sedau vel ant suolo ir pradejau apsakinet jiems mano praeiti ir datirimus žmogiszkos neteisibes.

Atsake jie man, kad jau mane pažista ir žino apie viska, kokios neteisibes ir skriaudos datiriau Florencijoi ir nuo ne doro gaspadoriaus, kuris mane apiplesze. Jie, girdi mane isz kalejimo iszluosavo, o budami gaspadoj, patire buk reikalavau nuo gaspadoriaus palikto pas ji savo klumszelio. Tai-gi buk atjaute, kad sielvarto paimtas jieszkosiu galo mano nelaimes nusižudime, ir delto seke paskui mane, idant nedaleist teip jaunam virui, kaip asz pasidarit galo. Pripažino mane už teisinga ir keike nelaba profesoriaus tarna. Jie, girdi, butu reikalave teisingistes su sztilietu rankoje ir apgailestavo mano szvelnuma ir nusiženimina. Tas isztikro pataike man in szirdi ir nesvarstindamas daliko tvirtai palaikinejau juos už žmones saužiniszkus teisingus. Savo gudriais žodžiais dar padidino mano ne apikanta prie žmoniu.

Nepažinstami mano prieteliai paaukave man priglauda pas save. Paeme su savim kaip sake ant nakvines, o asz su perpildinta jausmais dekingistes szirdžia, dekavodamas jiems usz labdariste szirdingai noringai tikau. Apleidome miesta ir ejome keliu, man jau žinomu. Besikalbint ne nejutau kaip veik atejome in miesteli, kuriame jau dusyk buvau..Praeitinejome pro gaspada, kur mane apipleszta. Vienas isz mano draugu nubego grait in gaspada ir gaspadorius, kuris buvo iszejes ant slenkszczio iszvides beganti veik pasitrauke in vidu. Draugas netrukus sugrižo — ir, kaip nusistebejau, kada man padave mano klumszeli kuris visai buvo nejudintas!

Aiszkinau sau, kad patire apie tai nuo manes, mano iszgelbetojai nusprende priverst gaspadoriu prie sugražinimo man mano savasties, kas ir jiems pasiseke. Isztikro, kaip man rodos galit suprast, buvau dabar laimingu, o dekingiste mano geriems ponams ne turejo rubežiaus!

Tegul jiems Wieszpats Dievas szimteriopai atligina usz ta ju gera darba del taves padarita — tare motina.

— Prieszingai motin! Teneatmena jiems Dievas tos skriaudos, kokia jie man padare!

Abi moteriszkes negaledamos suprast usz ka Antanas teip skundžiasi ant savo labda riu, buvo nusistebejusios, bet nuo žingeidžiau klause Antano apsakimo, idant jis jiems viska iszaiszkintu. Antanas trauke toliaus savo apsakima;

— Kelione musu daresi kas kart sunkesnia, aplinkine kas kart recziau apgiventa, o mes vis lipome priesz kalna ir persipleszinejome per plaiszas ir krumus. Ant kart girdime žvengima arkliu, o mano draugai klausia manes ar moku jodint ant arklio? Atsakiau patvirtinancziai. nes žinai motin, kad nors mes savo arklio niekad ne turejome, bet kaiminam megdavau patarnaut ir iszmokau jot neblogai, besilenktinejant su kaimo vaikinais. Mano draugai matomai isz mano atsakimo buvo užganedinti. Paejom dar apie varsnas kelio, kada susitikom kelis joczius, o kaip tamsoj, nes buvo tai tamsi naktis — galejau patemint kožnas vedesi prie szalies pabalnota arkli. Suprantama kad jie musu lauke. Asz vienog nemislijau tuomet apie tai ir nesirupinau suprasti, kad tai ira kokia sutartis ant manes padarita ka darodinejo jau atvestas ir man pabalnotas arklis, ant kurio uszsisedau net su kokiu tai džiaugsmu — gal delto kad pajiegos mano nebuvo atsakanczios teip sunkiai kelioniai — gana kad judinomes visi ir nujojome toliaus.

Jojome tamsije, per kalnus ir klonius, nekarta kelias musu ejo uolomis, bet arkliai matomai gerai kelia žinojo, kadangi ejo drasiai, nežiurint kad tas kelias jojimui buvo visai netinkancziu, kad tokiu keliu ir žmogui sunku eiti, bet musu arkliai turbut inpratjau ejo gerai. Jojome vienas paskui kita, o vis asz buvau vidurije. Viskas tas man buvo nesuprastiniu — bet smarkumas jiojimo ir kaskart nauji inspudžiai iszblaszkinejo visokias mano mislis ir nedaleido man tirinet mano padejimo Jaucziau kad mano draugai teisingoj globoj mane turi rupinasi, idant man nieko blogo neatsitiktu.

Neturejau visai prajautimo koks buses galas tos stebetinos musu keliones ir klausimo kodel nepažistamiejie teip rupinasi manim — tas man buvo neisztiriama slaptibia.

— Gal tave norejo apipleszt ir nužudint tare baimes paimta motina — bet kodel teip tali vede?

— Geriau butu man padare, idant butu nužude, idant butu ateme man givasti, o nebutu buve su manim to, kas viko. Bet, motin, nepertrauki nek man, nes mano iszpažintis ir teipjau mane neapsakomai slegia ir vargina.

(Toliaus bus.)

Isz Gilbertono bobu nieks,
Daug bobu kipszui teks;
Jagu girtuoklaut ne palaus,
Tai dydeli varga sulauks
Lakkite namie, po paraliu,
Ne važiuokyte girtos kareliu.
Teip kaip dvi isz Mahanojaus
važiavo,
Tai nuo girtavimo svaiguli
gavo,
Viena skvernus koto apsiveme,
Kaip lupt ožius eme.
Karuka net prismardino,
Kunduktoris baksa atrabantino,
Ir parode, kad in baksa ožius
varytu,
Pasažieriu ne bjaurytu.
Tai szirdeles, norint kiauliszkai,
Bet vis Lietuviszkai.

* * *

Ant svieto dydele atmaina,
Ant tokios atmainos jau gana,
Vysi kelesi in puikybia,
In dydele kvailybia.
Juom toliau,
Tai niekiau.
Gerkime vyrai, piningu yra,
Amerike bedos ne yra,
Salunuose stiklai dydeli,
Jog vosižgiart ingali,
Tai del ko karczemu ne laukyti,
Ir invales ne prisigerti?
Viskas dydinasi,
O labjause girtuoklyste platinasi,
Tiktai garbe Dievui mažinasi.
Priesz keleta metu, kada in
bažnyczia ejo,
Kožnas Altorines kuningas
turejo,
Dievo prasze, karsztai meldesi,
Ir bažnyczioje kitaip elgesi.
Szendien-gi brangus Dieve,
Kožnas mažyte kningele
griebe,
Jog ne rankosia ne matyt,
O ir tai ne nori skaityt.
Da už keliu meteliu,
Ne reikes jokiu kningeliu,
Ba kam skaityti,
Veluk in szalis pasidaryti.
Kada kuningai liepe bažnyczіosia giedoti,
Tai vaikyne, ne nori ne vienas
iszsižioti,
O turi gerkles geras,
Lietuvis kožnas,
Dydžiausia stikla apžioja,
Kaip giardamas ižsižioja.
O velei, ar-gi tiem ponam
lietuviszkai giedoti?
Ar-gi gražu ižsižioti!
Kad butu milyne sermega,
Tai giedoti ne butu geda.
Tai rots Lietuvos vaikai.
Ne kurie yra bedievei ir niekszai,
Dyrstelekyte in Vokiecziu
Bažnycze.
Visi gieda vokiszkai abecze;
O deszimts kart yra szviesesni,
Ir doresni.
Sziteip vyrai,
Tai jau ne gerai,
Jagu gerkle iszplikino alus,
Tai jau giaro ne bus,
Ir Lietuva pražus.
Teip, garbe Dievui susimažins,
Ir kuom Lietuvei yra, patis
ne žinos.
Ne klausote Dievo ne kuningu,
Ne turesite laimes, ne giaro
isz savo vaiku.
Tas ne žuva, kas su Dievu
gyvena,
Apie tai jau bus gana.

* * *

Apie Pittsburga Jurginiu
diena,
Apeme svaigulis, vaikyna
viena,
Per nakti ant žemes varavo,
Bet nieko ne iszgavo.
Oj butu gaves, kad butu palaukias,
Butu ne Szventuju neprisiszaukias,
Ant gilukio, guledamas ižsipagiriojo,
In niekur nuvežlojo.

Ju Reikalavimas Neturi Rubežiu

Turkiszkas maiszytas tabakas visus vilioja savo gražumu. Toki malonu kvapsni paprastai turi tik brangieji cigaretai ir daugelis negali tuomi džiaugtis. Mes netik permainem toki padejima, bet pasitikim ir ant turtingesniu žmoniu ir teisingu kritiku tarpe savo rukytoju. Menka uemokestis už

Zira Cigarettes

5c for 10

Visos rinklines turkiszkos priemaiszos ir kvapsniai sudeti in ZIRA cigaretus — visas sunkumas iszmestas.

Turtingi-Szvelnus-Kvepia

Ju priemaiszos suteikia szvelnu net saldu kvapsni— iszimta rukyma. Amerikos prezidentas neruko geresniu cigaretu, kaip kad jus galit rukyti nusipirke szitas ZIRA CIGARETU.

Tai buvo stebetinai didelis tabako pirkinis—daug didesnis už kitus—kad pavelijo mums tokiu ruszіu cigaretu pardavineti po 5c už 10.

Puikios Satino Dovaneles

yra randamos kožnam pakelije ZIRA cigaretu, aktoriu, kvietku ir paukszcziu paveikslei. Rinkite tuos paveikslus, isz ju galima padaryti dailias paduszkaites ir t. t.

Visi Pardavejiai Parduoda

Nusipirk Baksuka Szendien.—Pamegink Viena.—Persitikrink.

P. LORILLARD COMPANY

Jau išėjo Labai pageidaujama, naujausia knyga, mokslas apie sveikatą

"DAKTARAS".

ŠITA KNYGA parašyta naujausio mokslo ir išradimo geriausio budo gydymo, pripildyta tokia puikia medega, kad kitose iki šiol išėjusiose lietuviškose knygose to negalima rasti, kas yra patilpę knygoj "Daktaras".

ŠITA KNYGA "DAKTARAS" aprašo visokių ligų vardus, kaip jos prasideda, kaip apsireiškia, kaip išrodo ir kaip greičiau, geriau ir kur galima išsigydyti.

TA KNYGA labai plačiai aprašo apie vyrų paslaptybes bei ligas ir teip-pat apie moteris ir telpa daug.

ŠITOJ KNYGOJE "DAKTARAS" dikčiai aprašo atidengiant daug paslaptybių, apie geriausius smagumus ženybinio gyvenimo ir teip-pat kaip ir kada geriausiai apsiveti ir kaip buti laimingu.

TOJ KNYGOJE "DAKTARAS" gražiai pamokina kaip jaunus vyrus teip ir moteris kas butinai kiekvienam reikalinga žinoti, visiems kaip seniems teip ir jauniems, žentiems ir nevedusiems.

KIEKVIENAS SKYRIUS Šitos knygos yra labai žingeidus, o nemokantiems skaityti, tai mokantis kuris neturi dar šios knygos, su didelia ukvata perskaitys tiems garsiai, kad galės daug visko prisiklausyti. Ta knyga kiekvienam yra labai naudinga ir reikalinga turėti, kuris tik nori buti sveikas ir laimingai gyventi.

KNYGA "DAKTARAS" yra paveikslais iliustruota, parodo ir giliausias kuno dalis. atidengiant paslaptybes. Ji reikalinga kaip sveikiems teip ir sergantiems. Tik perskaitius ją kuygą atrasite viską, ko čion negalima parašyti ir dažinosi visą teisybę.

APART KITŲ SKYRIŲ sergantiems rodijama skaityti apie nervų, kraujo, inkstų, romatizmo, odos, vidurių nusilpnėjimo, bronchitis ir limpančias ligas; teip-pat apie moterų nesveikumus ir kitas visokias ligas ir t. t.

JEI SERGI, tai pirmiau ne kaip manai vartoti kokias nors liekarstas ar kreiptis prie gydytojo, reikia butinai perskaityti "DAKTARAS".

ŠITOJ knygoje "DAKTARAS" netik pamokina kur ir kaip išsigydyti, kaip buti sveiku, bet ir kaip nuo visokių ligų apsisergėti.

NORS TA KNYGA LABAI BRANGINTINA, bet kad pražint lietuviams ją išleido Philadelphios M. Klinika, delei labo visuomenės, tad kiekvienas ją apturės, kuris tik prisiųs kelias stampas už prisiuntimo kaštus. Apturėsi tuojaus, tik visada reikia rašyti adresas teip:

The Philadelphia Medical Clinic

1117 Walnut St., Philadelphia, Pa.

VYRAI IR MOTERYS, kurie nesveiki ir nori buti sveiki—išgydyti, tad kaip žodžiu teip ir raštu (lietuviškai) gali atsišaukti į šitą tikrą Kliniką. Ateinančius priimama šiomis valandomis per Kliniko Daktarą:

Kasdien nuo 10 iki 4 po piet. Nedelioj nuo 10 iki 3. Utarn. ir Petn. vak. nuo 6 iki 8 val.

BISCHOFF'S BANKING HOUSE.

287 Broadway *New York, N. Y* — **Kampas Reade Ulicze** *Telefonas: Worth 2822.*

Kas reikalauna teisingo patarnavimo ir nori idant Jo reikalai liktu greit, atlikti tegul atsiszauki in

Seniausi Bankini Nama Uždeta 1848m.

Szimtas Tukstancziu Doleriu ($100,000) yra musu kaucija sudeta in Pinigus siunczime in Kraju kuo greicziausei. (rediszka kase,
Pinigus visu krasztu iszmainome pagal kursa.
Pinigus priimama ant procento ir iszduodame ant pareikalavimo.
Szipkortes parduodame ant geriausiu Gaylaiviu visu Liniju in ir isz Krajaus už pigiause preke.
Paszportus del keliaujencziu in Kraju pastorojame.
Doviernastes padarome pigiai ir visas kitas rejentaliszkas Poperas su paliudyimu Konsulio.
Atjeszkojima Daliu atliekame knoteisingiausiai.

—: Del vygados Tautieczіu laikome atydaryta :—
Subatoje iki 8 ad. vakare. Nedelioje nuo 10 iki 12 ad.

Užpraszome atlankiti mumis asabiszkai ar per laiszka ir persitikrinti jog pas mus visus minetus reikalus greicziausei, teisingiausei, ir pigiausei galite atlikti.

DR. KOLER, LIETUVIS GYDITOJAS

Yra tai vienatinis gyditojas Pittsburge, diplomavotas Varszavoje, kuris turi suvirsz 15 metu iszbandimo, gydime visokiu ligu. Iszgydo visokes ligas nepaisant iš kokios priežasties paeina, kaipo tai: Naktinus Trotimus Seklos, Syfilis Trypes, Vyriszkas Pajegos, teipgi gydo Savvaliszkas Ligas. Jiojo specialiszkumas yra gydimas Užsisenenjusias Ligas, Nervu, Rumatizma, Plauczіu Uždegimas, Nupuoles Silpnybe ir Kraujo Nubegimas, Užsisnejusias Ligas kad ir pajinanczios nog Tevu.

Reikale raszykite ant adreso

DR. KOLER 638 Penn Ave., Pittsburg, Pa. Adinos: 9 iki 5 vakare. Nedeloj nog 9 iki 4 popiet.

B. RAGAŽINSKAS

Sziomis dienomis muso tautietis B Ragažinskas pargabeno visokiu gerimu, Amerikoniszku ir Importitu Galima gaut visokiu Arielku, Vyniu, Arako, Kimelio, Dziniu ir t. t.

Teipgi skambanczio Alaus ir Porterio.

Duokyte dabar orderi o bus jumis pristatyta in namus.

54-56 N. Main St., Mahanoy City.

Lietuviszka Agentura

Laivakorcziu ant geriausiu Laivu in Lietuva ir atgal. Teipgi siuncziu piningus už žemiause preke ir greitai ne vienos dienos nelaikau pas save svetimu piningu paskirtu siuntimui, viskas dirbasi teisingai nes esmiu po kaucije, taigi meldžiu visu Lietuviu atsilankitie arba atsiszauktie per laiszka su minetais reikalais.

Su godone

Viktoras Lapinskas
601 W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.

Vienatine Lietuviszka Banka su kapitolu $75,000 kuris randasi popriežiura Valstijos Pennsylvanios ir talpinasi locnam name kurios verte isznesa apie $150,000.00. Priima piningus ant paczedumo ir moka 4 procenta. Siunczia piningus in visas dalis svieto, greicziause ir pigiause. Agentura minetos Bankos **P. V. OBIECUNAS & CO.**, parduoda Laivakortes ant geriausiu liniju, apsaugoje namus ir kitokius rakandus nog ugnies; užlaiko Regentalna ir vedimo provu kancelarije po vadovyste Karoliaus Varasziaus Notariuszo už tvirtinto per Gub. Val. Pennsylvanios; padaro Doviernastis ir kitokiu Dokumentos kurios užtvirtina Rusijos Konsulia.

ALL NATIONS DEPOSIT BANK
Cor. 12-th. & Carson St., S.S. Pittsburg, Pa
AGENCIJA P. V. OBIECUNAS & CO

SURASTA

— Kur buvai Lyda? Jeszko jau tave kone adyna laiko. No riu su tavim atsisveikint.

Ant tu žodžiu atsikele puiki mergaite no szieno, kuriame gulejo, žiuredama ant kalbetojaus.

Isztrauke abi rankas in jau na viruka, kuris godžei žiurejo in jaja o ijeje atsake jam:

— Važiuoji tik ant poros nedelu Arnoldai ir nežinau jog noretum ir su manim atsisveikint.

Nusimine ant josios tokio at sakymo nes nesitikejo idant ijeje teip jam atsakytu.

— Isžvažiuoju ant keliu me nesiu. Argi neprivalausu tavim atsisvejkint ant teip ilgo laiko?

— Na jago ant teip ilgo lai ko važuoji tai privalai atsisvei kint o jago to ne butumei padares Arnoldai tai isz tikruju butau ant tavias užpikus.

Paeme jaja už rankos spaus damas druczei ir pritrauktdamas jaja prie savias.

— Pabucziuok mane Ly duk, — paklause meilingai.

— Ne Arnoldai. Esmu per sena del to. Žinai, jog tu nemano brolis, ane jokis giminai tis turi dabar palaut bucziuot mane, esmiu suaugus mergina ir tas daugiau nepritinka del mus. Žinai jog tai yra netinka ma.

— Teisibe jog ne esi mano sesuo, ne giminaite ir isz to džiaugiuo iu, — paszauke, pritraukdamas mergina prie krutines, norints gana spiresi jam — Mano milimiausia Lyduk da randasi artimesnis susigiminiavimas, o kaip sugrisziu isz keliones tai prasziczia taves idant pasiliktum taja gimine del manias. Ar busi?

Lyda nieko jam jojo žod žiu ne atsako nes dirstelejimu akiu dave jam suprast jo sios atsakima. Arnoldas pagriebes jaja pradejo karsztai bucziuot ir pradejo kalbet to kius žodžius ka tik insimilejas jaunikis galetu kalbet in laika penkiu minutu o iszgirdes szvirpima maszinos atsisveikino greitai ir nusidave ant stacijos idant nepavelint truki.

Kada jisai atsitolino Lyda žiurejo ilgai paskui jin, o po tam vela atsisedo ant szieno pa eme kninga kuria buvo skaiczius. Žiurejo ant pievu kuriuos susidejo isz pono Bogarto ukes ir nusiszipsojo saldžeiko Duktarę.

Lyda buvo sieratele be varde. Septiniuolika metu adgalos viena szalta vakara, kokia tai motere pribuvo pas ukininka Bogarta su mažu kudikiu prie krutines.

Buvo tai puiki motere gero iszauginimo nes vargas davesi matit ant josios puikaus vejdo, kuriuo ukininkas Bogertas ane jojo pati nesuprato.

Buvo susirgus ir nuvargus, per ka likos paguldinta in lova tikedamiesi jog in trumpa laika pasveiks ir pasakis isz kur pribuvo ir kur randasi josios gimines. Nes po menesiui laiko nebageli numire. Ir ukininkas Bogertas nedažinojo nieko apie josios gimima ar jo sios kudikio, per ka pasilaike pas save.

No mažens Arnoldas buvo josios vienatiniu draugu ir milejosi kaip brolis, su sesere, per ka Arnoldo motina žiurejo su žvaire ake ant tosios kudikiszkos meiles, nes ijeje turejo didesnius mierius del savo sunelio o ne apsipacziavimas su ko kia ten bevarde sieratele. Ir tankei kada Arnoldas nesirado arti jojo motina niekindavo mergaite visokeis spasabais.

Balsas artinancziusiu žingsniu isz tvarto pabudino Lyda isz josios misliu. Kas tokis pra dejo lipt kopeczio in virszu kur jieje gulejo ant szieno ir pamate trumpam laike atlipan te Bogertiene kuri stojo priesz jaja su užrustinancziu veidu.

Josios veidas buvo visas paraudonavias isz piktumo o akys žibejo kaip žverio kokio. Motina girdejo visa kalba Arnoldo pradejo kolot ir visaip iszmislinet ant josios jog neba gele visa net drebejo isz baimes ir sarmatos.

Ant galo nežinodama kaip daugiau dagrist sieratelei, laikidama josios skribele ir maža pundeli rikterojo:

— Te tu paleistuve, paimk savo driskalus ir ejk kur tavo akis tave nesz tu ragana. Nesirodyk man daugiau in akys. Atsimink jog jagu kada vela pasimatytum su Arnoldu ir privilotum jin ant apsipacziavimo su juom tada prakeikcze tave giva. Ne gana jog mano sunu apraganavai nes nori ir man akys apdumt.

Lyda paemus pundeli ir skrybele be žodžio ir nenoreda ma daugiau klausyt užpuoline jimu piktos moteres, nulipo ko peczoms žemin ejdama tiesiog ant vieszkelio neapsidairidama in uszpakali.

Buvo tai baisus pabudinimas isz saldaus miego kuris ja ja pervere igi szirdies. Tik valandele adgalos buvo linksma ir laiminga — Arnoldo prižadetina. Dabar likos iszvaryta laukan be skatyko ir prieteliu in kur galetu nusyduot. O arsziausia jog jau negales pasimatyt su savo milemu Arnoldu. Graudžei apsiverke mislin dama apie taja motere kuria pradejo milet kaip motina.

Ejo keliu, o saule degino karsztai o mažas pundelis rodos augo kas kartas sunkesnis. Pakelije paregejo dideli medi po kuriuom pastanavijo trupu ti atsilset. Kaip pamislino teip ir padare atsigulus tuojaus užmigo ir užmirszo apie savo var gus.

Pabudus vakaras jau buvo užejas. Girre tamsi aplinkui paszokus ant ligiu koju persigando labai ir nežinojo in kokia szali turi nusiduot.

Norejo sugrižt adgalios nes susiprato jog ejo in prieszinga szale nes ant galo pribuvo ant kokio tai kelio kurio ne buvo pažinus.

Pakelije stovi gražus namas kuriai iszrode kaip kokis palo cis. Atsiduso gilei isz džiaugsmo, mislindama jog tenais ras priglauda ir nusidave prie jo. Ne patemino nieka aplinkui, nes durys namo buvo atydarytos.

Inejo ant pirsztu in priemene. Pamate daugeli duriu vedanczios in pakajus. Nesisapnavo vargezei idant butu toki puikus pakajei ant svieto rode si jai jog inejo in uszkeikta pa lociu.

Paskutinios durys vede in puiku kambari. Grindis buvo iszdetos murmuru, su puikeis divonais o visoki žiedai radosi puikiuose vazonuose. Lyda pa stume durys ir inejo in vidury. Ant sienos kabo paveikslas auksiniuose remuose.

Dirstelejus ant paveikslo Ly da nusistebejo labai ir užmirszo apie viska. Paveikslas pers tate jauna mergina stovinti darželije terp žiedu. Puiki buvo toji mergina su akimi kaip žibanczios žvaigždes, raudonos lupeles nusiszipsodamos rodos juokesi.

— Tai mano paveikslas, — paszauke nudžiugus. Isz tikruju tai mano paveikslas.

Ir teip buvo insiteminus in paveikslą jog neiszgirdo žings ni paskui save jog kas tokis in ejo in pakaju. Buvo tai viras su baltais plaukais kaip linai o veidas jojo baisei nuludias.

Sustojas dirstelejo ant josios su nusistebejimu, o vejdas da daugiau pabalo paregejas stovinczia Lyda priesz paveiksla.

Ant paveikslo motere buvo parengta in brangias szlebes nes stovinti mergina buvo pasi redžius in prastas szlebes, kone apdriskus ir apdulkinta no keliones, nes juju veidai panaszus viena in kita kaip du laszai vandenio.

Viras sukliko o priszokes prie josios paszauke su džiaug mu:

— Helena — suradau tave ant galo!

Teip staigai ir netiketinai paymta isz nežinau Lyda persi gando ir puole apalpus in glebi nepažinstamo.

Kada atsigaivino radosi paguldinta puikioje lovoje o ne pažinstami vedai žiurejo in ja ja. Jau ne yra jieje bevarde ir apleista sieratele, apie kuria niekas nesirupino.

Milijonieriu moteris.

Paveikslas perstato dvi turtingas moteres, kuriuos yra pasiredia ymti dalibas jojime kuris atsibuvo Piping Rock. Moters yra pasiredia viriszkai.

Kada suvisai pasveiko pasi pile klausimai ir atsakimai ir persikanojo, jog nepažinsta mas buvo tai josios tevas, o ka bantis paveikslas ir in kuri teip nusitemino buvo tai josios motina su savo dukriuke buvo atlankyt savo gimines Europoje o kada sugrižo, baisei buvo už pikus ir iszvijo savo pacze su mergaite nes po tam graudinosi labai, o norints po tam visur jeszkojo savo paczios bet niekur ne galejo rastie ir nesitekejo jog teip arti savo namu turejo numirt. Nes visados tikejosi jog gal jaja suras da gyva, o džiaugdamasis jog atrado savo duktere teipgi graudinosi jog pati buvo numirus.

* * *

Rudens laike, viena diena sedejo Arnoldas su savo motina. Arnoldas iszbales ir nuvargias, nes jojo nuludimas apie Lyda buvo didelis Ne žinojo kaip nedorai jojo motina apsie jo su jojo milema, ne buvo tosios nuomones jog jin aplei do pati.

Ant kart iszgirdo baladojima prie duriu ir pertauke tile jima terp juju.

Motina pakylo idant durys atydaryt ir puikei paredyta motere stovincze duryse su ko kiu tai viru Inženge in grincze o Bogertiene baisei persigando pažinus ponioje Lyda. Misli no dabar kaip užpiks josios sunus kada dažinos teisibe ir kaip su jaja nemilaszirdingai apsiejo.. Nes Lyda ne atejo czionais idant atkerszint jai už papildinta skriauda, nieko ne kalbejo apie tai, nes tik pasake apie savo netiketa giluki.

Kada pabaige savo apsakyma, patemino jog Arnoldas ap leido grinczia, nes su kantribe lauke jojo sugrižimo o tevas josios buvo užimtas kalba su Bogertiene.

Nes Arnoldas nesugrižinejo, o kada saule jau pradejo leis tis, iszejo laukan jeszkot jojo. Rado jin sedinti po medžiu pasiremias galva ant ranku ir gilei užsimislinias.

Lyda prisiartino patikei prie jojo o apemus jojo kakla su savo balta rankele užklause:

— Arnoldai, kas yra? Ar nesidžiaugi isz mano gero gilukio?

— Ne, ne esmiu užganadintas, — atsake szaltai.

— Tai esi neiszmanelis, — ir ne tas pats Arnoldas kuri ne senei buvau pažinojus.

Ant tuju žodžiu paszoko Ar noldas ant koju, o jieje parege jo jog jisai buvo labai iszbalias, su didelu kentejimu ant jojo puikaus veido.

Lyda apsikabino ant kaklo o dirstelejus jam meilingai in akys tare:

— Juk, asz da prie taves prigulu Arnoldai, jago neimsi mane už savo pacze tai busiu labai nelaiminga.

Dirstelejo jai in akys, o su pratias jog jieje nepersimaine isz priežasties savo gilukio ir jin mili, apeme jin neiszpasa ktinas džiaugsmas o apsikabinia stovejo ilga laika mislindami apie savo laime.

Kas toliaus atsitiko, tai patis skaititojai gali suprast o man reik prymint jog ant veseilios ir asz tenai buvau ir vai kelus juju glamonejau.

F. B.

Juokai

Teveli? kiek užmokejei už taje kniga, ka man ant Kristmus pirkai?

— Penkis dolerius, mano dukrele.

— Tai asz teveli dabar atleisiu už puse piningu....

Gaspadinė: Ne žinojau Onute, jog tu toki patoga jauniki iszsirinkai. Ar žinai, labai meilus ir smagus vaikinelis.

Mergina: — Kas misiukei in mano vaikina, tai asz sav iszsirinkau. — Užmokek man kiek priguli, asz czion ilgiau ne busiu, ba da man vaikina paveržszi.

In teva.

— Gražus kudikis tiktai ar ne bus kuprotas?

— Tai sesele no to, jog maniszkis nuolatos susikuprines ant baisikelo važineje.

— Motinele, ar aniolelei su vis nuogi?

— Teip, mano dukrele!

— O kur deda skepetaites no nosies?

— Kad jems, mano dukrele ne reike skepetelu, ba jie anio lelei.

— Tai jems motinele isz no sies snarglis nevarva ....

— Tai tave Motie Bonkevicze iszmete isz karczemos?

— Tai ka supaisesi ir teip jau rengiausi eit namon.

— Kas tavo virui?

— O szirdele! turi labai sunku žaiduli; jiam ant galvos uszpuoli du szimtai dvideszimts svaru geležies. Ar-gi tai ne sunkenibe.

KUR BUNA

Mano brolis, Stanislovas Lukauckas, paeina isz Kauno gub., Szauliu pav., Lukes gmino., girdejau gyvena Chicagoi, jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

Jno. Lukauckas.
1319 S. Front St. Philadelphia, Pa.
(۷۵-۵۱)

Mano dede Faanciszkus Martiszus du metai adgal gyveno Chicagoi, paeina isz Suvalku gub. Wladyslawowo pav., Szilgaliu gmino, Slawiku para.. Ruksniu kaimo, turiu svarbu reikala. jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: (۷۵-۵۱)

Antanina Budzinskiene
Box 253 Adamson, Okla

Severos... Skilvio Biteris
(Severa's Stomach Bitters)

sugražina apetita, pataiso sugedusi skilvi, pagelbeja valgi virszkinti, paszalina viduriu uždegima.

Praszame Iszmeginti Bonka Sziandien

Preke $1.00.

Kun. Jaroslaw Kucera, isz Academy, S. D., raszo:

"Severos Skilvio Biteris duoda gera apetita. Yra tatai paikus vaistas skilviui pataisyti."

INTRINK!

Noredamas umai palengvinti skaudejima·

Atsitikimuose nikstelejimu, iszsisukimu, szlubcziojimu, sustingimu, strenu skaudejimu, diegliu, szonuose, reumatiszku skaudejimu ir neuralgijos--intrink

...Severos... Gothard Alieju
(Severa's Gothard Oil)

Preke 50c. Bonka.

Severos Gyduoles visur Aptiekose parduodo. Žiurek, kad butu padetas vardas firmos

W.F. SEVERA CO.
CEDAR RAPIDS, IOWA

W. TRASKAUCKAS
Pirmutinis Lietuviszkas
GRABORIUS

Laidoja Kunus Nusiruszia. Pasamdo Ryginus ir Vežimus del Pasivažinjimo. Krauzeto Dalgius ir t. t. Vieka atlieka ka nogeriause ir puikiause su viras minetais reikalais kreipkites pas jin o busite visame užganedintais.
520 W. Centre St. Mahanoy City

UNION NATIONAL BANK.
MAHANOY CITY, PA.
CAPITOL STOCK $125,000. SURPLUS IR PROFITS $300,000.

Suv. Valst. Randas teri musu Banke sudetu pinigu.

Mokame antra procenta ant sudetu pinigu. Procenta pridedam prie tavo pinigu pirma diena Sausio ir Liepos menesuose, nepaisant ar atneszi parodint knygute ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu Banka, nepaisant ar mažas ar dydelis.

Harrison Ball, Prezidentas.
F. J. Noonan, Vice-Prezidentas.
W. H. Kohler Kasijerius.

9 ryte lyg 3 popiet.
...Subatomis...
9 ryte lyg 12 ad.

VYRIU LIGOS

Ne lauk, kol visas systemas bus apimtas Lygai— lyg visa nerviszkas systemas tas iszsemtas, o pats liksi nezdotnas prie darbo ir kitokiu užsiemimu.

Blogas gydimas tik gadina sveikata. Arsziausios Lygos kurie buvo pirmiau blogai gydimo iszgydyti. Mes esme prieszingi priesz pjovime ir kitokiu pavojingu budu gydimo. Kožnas ligonis privalo buti gydomas kanoatsargausia ir ant visados. Mes neduodame falszivu ar pavojinge gyduoliu, nei neprižadam iszgydint ligoni in pora dienu idant patraukti ka daugiause ligoniu, bet gvarantinu visiszkai nepavojingai ir ant visados iszgydint-in trumpiause laika, jaigu ta galima padaryti, be palikimo jokiu blogo dalikusysteme. Mano budas yra pigus ir tikras. Asz gydžiu:

"Dingusia Pajega" vyru iszgydam in 14 dienu.
"Silpnus Vyrus" ju kuna sugražinu in normaliszka padejima in trumpa laika.
"Rumatiszma" visoki iszgydau labai greitai.
"Exzema" ir kitas panaszas ligas iszgydau labai trumpam laike.
"Paslaptingas Ligas" in 3 lyg 5 dienas.
"Hydrocele" in 24 adynos, be operacijos.
"Užtrucinitas Kraujas" in 30 dienu-be naudojimo merikurtuszo ar potasu.
"Stryktura" be pelio ir skaudejimo.
"Varicocele" gydau in 15 d.
"Szaszius" ir skaudulus skurcz iszgydau greitai ir ant visados

OFISOS ADINOS: Nog 9 lyg 8ad. vakare. Petnyczoje 9 lyg 5ad. vakare. Nedeliomis 10 lyg 2ad. popiet. Gyveniu Pittsburge jog 15 metu toj paczioj vietoj.

Dr. Lorenz 626 Penn Ave. 2 Floor Front Pittsburg, Pa
Kalbame Lenkiszkai, Rusiszkai ir Vokiszkai

Dr. O'Malley iszaiszkina priežasti paseksmingo gydymo

ISZSIVERŽIMAS

Verikosele arba netikrasis Iszsiveržimas

Puczkai ir visokios Odos Ligos.

Be jokios Operacijos, Skaudejimo ar apleidimo savo kasdieninio darbo

PRIEŽASTIS ISZGIDIMO.

1. DEL TO — Kad jojo neskaudanti metoda likos naudota per jin suvirszum 25 metus, o josios naudingumas likos prisavintas per teip vadinamus "Specialis tus Rupturos, kurie jaja ir naudoja.

2. DEL TO —Kad suvirszum in 12,000 iszgide ligoniu, o nekurie pribuvo isz tolimu szaliu gydytis, o kuris jis vienas pasekmingai tik gydo.

3. DEL TO — Juog kožna savo žodi gali pinigiszkai ir profesijonaliszkai užtikrint, kuri duoda ligoniui, o budamas terp ju 25 metu yra gana paliudinancziu.

Su Tokiais paliudymais delko turetum da vilkinti ir neateiti ant rodos pas Dr O'Malley, kuris tave PERŽIURES UŽDYKA ir pasakys, kas tau kenkia, ir geriausia roda kaip gali pasveikti. Geriau pasinaudok isz 25 metines praktikos ir nebusi pavojuje.

Pasikalbejimas - Ypatiszkai ar per Paczta.

Atsiusk adresa ir marke už 2c. o prisiunsim knygute su abrozeleis apie iszsiveržima užpeczetytame koperte.

G. A. Fritzinger (policmonas] Wilkes-Barre Pa. iszgydytas nuo sunkaus iszsiveržimo 5 metai atgalios, nuo tada nenesioja jokiu diržu.

Thom. R. Williams, anglekasis isz Hyde Park Pa, iszgydytas nuo iszsiveržimo, 5 metai kaip diržo ne nesnoja.

William H. Adams, fajermonas, Sheldon Alex Works, Wilkes Barre, iszgydytas nuo iszsiveržimo, kuriu turejo per 15 metu.

R. D. Greenwalt, maszinistas prie Prospect brekerio, Breslan Pa du vaiku 3 ir 9 metu senumo, isrgydyti nuo iszsiveržimo, o diržo nenesioja 2 metu.

Dr. Alex. O'Malley
158 Washington Street Wilkes-Barre Penna.
Kur Lietuviszkai ir Lenkiszkai musikalbama ir susiraszoma.

Dykai del Viru

50,000 KNYGU
Vysai dykai

Kožnas vyras be atidėlioima tur pareikalauti vieną, iš tu stebuklingu knygu. Vyrai, katrie žada apsivesti — vyrai ligoti — vyrai, katrie pasigėrė per mierą, katrie pareidava namo vielai ir katrie pervirš davė sau valię — vyrai silpni, nervoti ir katrie prastoi sava sveikata — vyrai, katrie negabė pri darba ir katrie ne galė nauduoti pylnai linksmuma gamtos — VYSI TIE VYRAI TUR PAREIKALAUTI VIENĄ IŠ TU DYKAI DUOTU KNYGU. Ta knyga pasaikis kaip vyrai naikina sava sveikata, kaip jie užsikrėta ligoms ir kaip jie gal pylnai sugranžinti sava sveikata, stipruma ir energiškuma i trumpa laika ir su mažais kaštais. Jeigu nori buti vyras tarp vyru, ta knyga pasaikis kaip gali ta pasėkti. Knyga ta pasaka kokiu budu tokies ligas, kaip:

REUMATIZMAS, NEGRUOMULAVIMAS VYDURIU,

Abelnas prastoimas spėku, Užnuodijimas kraujo, arba Brantai, Triperis, Lytiškas nusilpneimas, Žudymas gyvastinios sėklos, Naktinei nubiegymai sėklos, Nutrotimas vyriškuma, Sunykimas lytiška organa, Užsiveržimas šlapinamoje kanalo, Organiškas ligas, Pasėkme paleistuvinga gyvenima, Pilva, Kepenu ir Inkštu ligas gale buti greitai ir ant visados išgyditas slapta arba sava namie.

Tukstančiais vyrams palika sugranžinta TOBULA SVEIKATA, STIPRUMAS IR SPEKAS su pagelba tuos STEBUKLINGOS, DYKAI GAUTOS KNYGOS. Knyga ta yra kratuvė žinios ir talpina tam tykrus dalykus, katrus kožnas vyras jaunas ar senas, bagotas ar biednas, apsivedis ar nevedis, sergantis ar sveikas turė žinoti. Netrotikiek sava sunkiei uždyrbtu piningu ant paiku ir be vertės gydulu pakol ne perskaitistie tuos knygas. Knyga ta sučėdis Jiums ne viena doleri ir pasakis kokiu budu galetė stotis STIPRU, RESNU, SVEIKU VYRU.

Išpildik atsakimais, iškirpk ir siusk šendena ta dykini kupona o mes prisiusma jiums vieną iš tu brangiu knygu VYSAI DYKAI IR UŽ PACTA UŽMOKIESMA. Daug nerupestingu gydytoju prispira gydima ir gydulus siunta budu C. O. D. tas yra su apdetu mokiesniu ir dara ta be ypatingai pareikalavima sergančia.

Mes tą niekados ne darome. Reikalandami tą knygą nuo musu Jius nebusitė niekados pareiga. Siusk sava adresa šendena.

KUPONAS DYKAI GAUTOS KNYGOS.
Dr. JOS. LISTER & CO., L. 602, 208 N. Fifth Ave., Chicago, Ill.
GOTONI:—Aš esu užinteresuotas jusu paslulinlmul dykal slunstos knygos ir norėčiau, jog jius išslustument man vieną iš tuo knygu.
Vardas ir pavardė.....
Adresas.....
Stejtas.....

Naujausi apraszimai siunczesi Dykai.

Kaip galima apsaugoti oda no ligu ir pats iszsigydyti be daktaro visokias odines ligas, plauku puolima ir užsiauginima nežuli papuczkus. pleiskanas ir kitas panaszias ligas. Prisiusime visai dykai paraszyta Veli name pasinaudoti. Teipgi velineme naudoti "Dr. Brundzas Ointment" No 24351 naujausias iszradimas del užlaikimo plauku gvarantuota gyduole. Preke yra 50c verte už doleri negu nekuriams apgavejams daktarams inmokate po keleta desetku doleriu už neiszgydima. Naudokytes greitai isz szitos progos. Raszykite tuojaus ant adreso:

J. M. Brundza and Co.
B'dway & So. 8-th. Brooklyn, N. Y.

M. VARZINSKAS
Lietuviszkas Fotografistas
205 E. Centre St. Mahanoy City

Pufkai ir pigai nutrauka visokes Fotografijas Padaro Didelus Fotografijas isz mažiu ir indeda in Reimus. Indeda in Spilkas Kompasas ir t. t. Parduoda visokes Reimas Lietuvei su viras-minetais reikalais netur kitur eiti, kaip tik pas savo sena gyventoji ir pažinstama Varžinska kuris padare rieka kanogeriausa o ir busite užganedinti. Teipgi daro Fotografijas ant Pasi-Kasnės

LENGVAS, GREITAS IR PARANKUS BŪDAS

PARAŠYK man šendi, ritoj gausi lietuvišką Katalioga: geriausių armoniką, koncertinų, klernetų, smuikų, triubų, lietuvišką knygų ir nuo kitokių smulkių daiktų prie manęs gaunamų.

Jeigu jau turit mano Katalioga nr. 8, tai meldžiu apsisteliuoti išjo šendi reikalingus sau daiktus, o už pora dienų gausite juos į namus bejoko klapato. Per 10 metų užsiimu šią prekyste ir, todel turiu ganetinai praktikos ir teisingai išpildau užsakimus per pačtą arba exkspresą greičiausėj. Adresas:

M. J. DAMIJONAITIS, 812-814 W. 33-rd St., CHICAGO, ILL.

"KATALIKAS"

12 PUSLAPIŲ DIDELIO FORMATO ILIUSTRUOTAS SAVAITRAŠTIS.

Didžiausias savaitinis lietuviškas laikraštis, išeinantis kas Ketvergas mieste Chicago, Ill.

Metams lėšuoja: Amerikoje	$2.00
Europoje ir kitur	$3.00
Pusei metų: Amerikoje	$1.00
Europoje ir kitur	$1.50

"Katalike" Skaitytojas atranda daug visokių žinių iš Lietuvos ir iš viso svieto, daug pamokinimų, apysakų, pasakaičių ir visko. "Katalikas" statoma mašina "Linotype", taigi raidės visados aiškios, naujos. "Katalikas" beparty viškas laikraštis.

Užsirašantiems "Kataliką" duodama dovanos "Katalika" spaudos knygomis, o Naujiems Metams kiekvienam Skaitytojui veltui pasiunčiama lietuviškas sieninis Kalendorius.

PASTABA: Kas prisiųs $4.00, tasai gaus "Kataliką" visiems metams ir auksinę rašomąją plunksną (fountain pen) vertės $3.50.

Kas prisiųs $2.50, gaus metams "Kataliką" ir pavoikslą Kovos ties Žalgiriais, Lietuvos žemlapį ir Šv. Tėvo Pijaus paveikslą.

J. M. TANANEVICZE
3244 SO. MORGAN ST., CHICAGO, ILL.

W. Rynkewiczius
-:NOTARIUSZAS:-
233-235 W. Centre St., -:- Mahanoy City, Pa.
Apsaugeja Namus ir Naminus Rakandus nog Ugnies.
Didžiausse Lietuviszka Agentura. Kantoras Bankinis ir pardaviste Szipkorczių ant visokiu Linijų.

Parduoda Szipkortes ant visokiu drucziausiu ir geriausiu Laivu. Siunczia Piningus in Visas Dalis Svieto greicziause ir pigiausa. Visi tie kurie per mus žinote apie tai geria žino

Del Draugyscziu....
Pristatau puikes Szarfas Juostas, Kepuras, Karunas Spilkas ir t. t.

Su kokiu nors reikalais-link Szipkorczių, Piningus ir t. t. Raszykite pas mane o apisakysiu teisingai atsakyma.

DIDIS GYDYTOJAS
DR. IGNOTAS STANKUS, M. D.
VIENATINIS TIKRAS LIETUVIS DAKTARAS PHILADELPHIJOJE.

Gydo visokias ligas: vyrų, moterų ir vaikų. Atsišaukuslems iš tolinus per laiškus suteikia daktarišką rodą dovanai. Atėjuslems į ofisą ištyrią geriausiai ligas ir duoda savo gyduoles už menką užmokestį. Jis turi didelę medikališką praktiką, kaip tai: pabalges Medikališką, Universitetą, buvo miestavu daktaru mieste Indianapolis, Ind. ir balges mokslus didžioje mokyklėje THE NEW YORK POST GRADUATE MEDICAL SCHOOL and HOSPITAL. Dabar gydo visokias ligas su gyduolėmis, darimu operacijų ir su elektrikos mašinomis.

PASARGA. Neklausykit to žydbernių humbugo Medical Clinic, katras sako, kad su X-ray jokios ligos negalima surasti. Aš su pagelba X-ray surandu paseksmingai šias ligas: Augančius akmenis tulžyje ir kepenjse (goll-stones), akmenis augančius inkstuose (Nephrolithiasis), akmenis augančius puslėje, ronas akilvyje (gastric ulcers), išnarintus kaulu narius, sulaužytus kaulus, ir t. t. Apsisaugokite ju tos naujos daktariškos knygos, nes ją ne daktaras rašė, bet žydberniai, kurie tarnavo pas New Yorko šarlatanus Collins ir Ferdele Hartman. Sulig sukišimo į turmą New Yorko šarlatanų, jų tarnai, žydberniai, atsiriogline žionai, užsidėjo tą humbugo Medical Clinic, katras jokios ligos negalįs surasti su X-ray. Apsisaugokite ju visokiu laišku ir knygu, nes ant ju nėra pasiraišiusio daktaro, o kas bijo savo vardą pasirašyti, tai ten yra apgavystė.

Turiu šimtus padėkavonių. Kelias čionai talpinu:

Aš Juozapas Svilba, 1011 Carlton St., Philadelphia, Pa., daug daktaru atlankiau, o nei vienas negalėjo manęs išgydyti, bet daktaras Ignotas Stankus su pagelba X-ray mane išgydė. Ištariu širdingą ačiu.

Petras Salus, 29 Green Place, Campello, Mass., taip rašo: Mano moteris ilgai sirgo ir išgydyti jos negalėjo. Ji turėjo kosulį, skreplialvimą, skaudėjimą paširdžiu ir krutinėje. Kuomet atsišaukiau pas daktara Ignotą Stanku ir šitai jis išgydė mano moterį su pirmu pasiuntimu gyduoliu. Dabar didžiai širdingai ačiu už geras gyduoles. Dieve duok jam ilgą amžiu, kad galėtu ir kitus sergančius gelbėti.

Iš Brooklyn, N. Y., 38 So. 2-nd St. Mane išgydė daktaras Stankus nuo išberimo veido, slinkimo plauku, greito supykimo ir išgąsčio. Julė Daillidienutė. Tos padėkavonės yra įdėtos su pavelijmu pačiu pacijentu.

DR. IGNATIUS STANKUS, M. D.
1210 So. Broad St., Philadelphia, Pa.
Ofiso valandos: Nuo 9 iki 1 po pietu ir nuo 7 iki 9 vakare. Subatomis nuo 10 ryto iki 8 val. vakare. Nedėliomis nuo 1 iki 4 val. po pietu.

Puikus Vasarini Siutai

Pas mus gausite geriaus pirkti negu kitur.

Muso Siutai Vyrams ir Vaikams yra pasiuti pagal naujausios mados isz visokio ceikio, visokuosia koloruose.

Ateikytė pamatyti o jaigu pirksite Siuta tai busite visame užganedinti ir nesisarmatinsite svietuj pasirodyt.

——o——

Pas mus teipgi gausite visokiu Vasariniu Apredimu Vyrams ir Vaikams kaipo tai: Skribeliu, Kepuriu, virszutinu ir apatinu Apredaliu, Kalnieriu Nektaizu ir t. t.

Pirkite pas mus o suczedinsiite piniga.

RYNKIEVICZIA
233-235 W. CENTRE ST.

Zinios Vietines.

— Ketverge yra "Memorial Day," papuoszimas kapu senu žalnieriu.

— Darbo bus pilna per visa vasara. Tik tieje ne dirbs kurie tingi dirbti.

— Biznierei teip-gi jau ne rugoje. Kožnas kalba jog, biznis gud!

— Lehigh Valles kompanije užbaige statyt milžiniszka brekeri ant Broad Mountain (2 miles nuo miesto.) Brekerius Old Buck Mountain ir Vulkan apleido. Naujas brekeris gales iszleist 1,800 tonu per diena.

— Nuo pirmos dienos June ejs automobilus kas diena terp Delano o Lakeside o jago pasirodis kad keles apsimokes tai prades ejt ir in Vulkana, New Boston ir Morea.

— Neužmirszkyt kad Lehigh Valles trukis, kuris atejdavo isz Hazletono ant 1,24 po piet, likos permainytas ant 1,36.

— Menesinei susirinkimai Sz. Ludviko draugystes bus laikomi Nedeliomis po 15-tam kožno menesio ant Margelio sales. (‘.44 oj)

— Prof. Ant Sodeika vargo ninkas musu parapijoi, iszkeliavo in Bostona ant sejmo var goninku ir kaipo delegatas iszrinktas isz vietines kuopos. Tuom laik iszvaduos jin dinste F. Boczkauskas.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

St. Clair, Pa.— † 17-ta d. Mojaus, 5-ta val. po piet, po sunkei 4 nedeliu ligai, atsiskyre su szuom svietu Juzefa Lieguviene, po tevu Krupavicziute, 21 m. amžiaus, a. a. Juzefa paejo isz Suvalku gub., Kalvarijos pav., Krosnos para., Naujavalakiu kaimo, paliko dideleme nuliudime vyra, vienu metu dukrele, lietuvoja sena motinele ir broli Antana, Amerike broli Vlada, seseri Mikalina Kuklackiene, ir seseri Anele Gudelaucziene isz St Clair, Pa, a. a. Juzefa Lieguviene, vos pergyveno su savo vyru Jonu 3 metus ir 9 m. Lai buna lengva szioi svetima žemele, o likusius siratus tegul Dievas suramina.

Donora, Pa.— Jagu in kur atsibalados Antanas Seilenas, kuris turi paczia Lietuvoje, Vidukliu parapijoi o tris metai adgal apsivede su kita motere czionais, duokyte žine ant žemiau paduoto adreso. Mes aplaikem isz Lietuvos nuo pirmutinios paczios vinczevones metrikus, kuri užtvirtina buk Seilenas yra apsivedes žmogus. Raszykite ant adreso:

Jonas Gajauckas.
Box 148. Donora, Pa.

Nanty Glo., Pa.— Darbai gerai eina.

— Lietuviu nemažas burelis, isz tu daugumas in girtuoklyste palinke, apszvieta terpuju ant mažo laipsnio stovi.

Hazleton, Pa:— Musu prabasztelis apleido mus nusiduodamas in Freeland, palikdamas parapije dydžiausiam neparedke. Dievas žino kas toliaus pasidaris su musu puiku rymiszku kataliku tikejimu jago musu vadovai teip elgsis atejteje. Kuningelis geide apimti visa parapije po savo valdže, o kad parapijonai priesz tai pasispyre per tai ir nuolatinis nesupratimai vis kylo.

— Kasiklos czion jau pradejo dirbti isz ko žmonis džiaugesi.

Philadelphia, Pa.— Szio mis dienomis tapo palaidota nelaiminga jauna lietuvaite kapinese Szvento Kryžiaus.

Mergina susipažinusi su vienu jaunu vaikinu sumilo, galop tapusi apvaisinta, vaikina apskunde, kursai savais pinigais užsistate kaucija $1.800.-00 galu gale apsirgusi pateko szpitolen kur po gimdymo mergina numire, o vaikas pasiliko gyvas.

Vaikino kaucija regis dabar kad tik ar nepasiliks auginimui mažo likusio vaiko.

Mergineles! saugokites panasziu susimylavimu, nes ne viena atejusi paskui vaikinus, tampa prigauta, o szi ir smerti susilauke.

Merginos vaikinu apvasintos, turi daugel nuo žmoniu iszgirst pajuokos, auginant kudiki paneszt varga; o vaikinai krepszius ant pecziu lazda in ranka, per klonius kalnus nusibaste, juokus sau daro isz praeitos meiles ir merginos prigautos vargo.

Visiems suprantama, kad vaikinai jeigu didumoj isz tevynes neszdinasi in Amerika, likia-gi jaunos merginos ne kur dings, davatkomis buti ne nori, senmergemis pasilikt teip pat ne nori, tai ir jos dauginasi paskui vaikinus, o czionai atvykusioms ne visoms geidžianti viltis gerai nusiduoda. Vienos apsiženija, kitos bedirbdamos jau ir isz metu kaip sako iszeina, treczios in meiles nelaimia inpuola. Vaikinai czionai ypacz miestuose prie ženybu ne labai skubinai kimba, nes tai nedateklius, tai gaspadiniu gerumas yra to viso priežastimis. Kitos teip-gi yra priežastis vaikinus vienstypen patraukenczios t. y. nepadorus ženotuju sugyvenimas, in ka vaikinai pilnai prisižiuri.

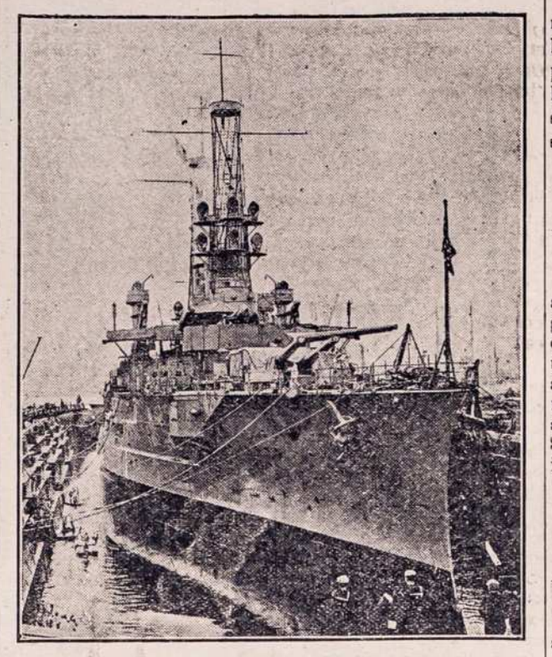
Tai-gi lietuvaites czion atvykusios, labai turi but atsargios, prie doros pasilaikanczios, jeib nenor inkliut in ne gerumu slaistas, jeib nori kad vaikinai vestu jas už savo moteris. Senas Kapsas.

Howersville, Pa.— Darbai gerai eina, dirba pilna laika, uždarbei geri, nog 2 lig 6 dol. ant nedelios, isz kitur pribuvusiam darbas nesunku gaut.

— Lietuviu apie 11 familiju, ir apie 14 pavieniu, isz tu visokiu atsiranda.

— Jonas Steponaitis likosi surisztas mazgu moterystes su p. Alena Stanulute, veseile traukesi keles dienas ir viskas puikiai nusidave, tiktais vaikynai labai nuliude isz priežasties stokas mergynu, jagu isz kur pributu pora tuzinu tai gautu po giažu ir dora vaikyna.

Amerikoniszkas laivas Utah.



Naujam ‘,doke" kuris kasztavo in $4,000,000. Prie jo dirbimo pražuvo 20 darbininku o pažeido in 400; state jin ju keloleka metu.

Courtney, Pa.— Darbai gerai eina, net viskas braszka, isz kitur pribuvusiam darbas nesunku gaut.

— Lietuviu didelis burelis, isz tu visokiu atsiranda, del nekuriu motereliu p. Baltruviene labai reikalinga.

Saxmon, Pa.— Darbai gerai eina, dirba pilna laika, isz kitur pribuvusiam darbas nesunku gaut, uždarbei neszlekti.

— Lietuviu pusetinas burelis, isz tu visokiu atsiranda del daugelio p. Baltruviene su Taradaika labai reikalingi.

Apasztalu likimas.

Sekanti trumpa apasztalu likimo istorija, gali buti naujiena tiems, kurie nera skaite evangelijos szventos.

Szventas Matas numires kan kinio mirczia ar nukirstas kaloviju Elijopijos mieste.

Szv. Morkus buvo velkamas Aleksandrijos gatvemis, Egypte, kolai ne numire.

Szv. Lukas buvo pakartas ant Alyvos medžio, Graikijoje.

Szv. Jonas buvo inmestas in verdanczio aliejaus katila, Ryme, ir iszliko gyvas. Po to jis numire savo mirczia Efezuose, Azijoje.

Szv. Jokubas Didysis buvo nukirstas Jeruzolimoje.

Szv. Jokubas Mažasis buvo numestas nuo szventnamio virszaus ar sparno ir paskui užmusztas veliuszio buomu.

Szv. Pilypas buvo pakartas ant stulpo Hierapolyj, Frygijos mieste.

Szv. Baltramiejus buvo užkankytas mirtinai sulyg barbariszko karaliaus prisakymo.

Szv. Andriejus buvo pririsztas prie križiaus, nuo kurio jis skelbe Dievo žodi žmonems iki ne numire.

Szv. Tomas buvo pervertas ragotine Koromandelyj, Rytu Indijoje.

Szv. Judas buvo nuszautas vilycziomis.

Szv. Motiejus buvo nukryžiavotas Persijoje.

Szv. Bernabas buvo žydu užmusztas akmenimis Salanijoje.

Szv. Povilas buvo nukirstas žiauriojo Nerono Ryme.

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSES MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticziause Knyga kokios lig sziol Lietuvei turejo.

Ir teip sudeta, jog ka tiktai pribuvias Grinorius isz Lietuvos gali in trumpa laika pats per save iszmokti Angelskai sziek tiek kalbet.

Toji Knyga druczei apdarita in Francuzini raudona audima ir kasztuoje tiktai $1. Kasztus nusiuntimo mes apmokame.

SAULE Mahanoy City

Geležinkeliniai ženklai.

Vienas varpelio szniuro patraukimas reiszka "sustok". Du patraukimai — "leisk pirmyn". Tris patraukimai — ‘leisk atgal". Vienas suszvilpimas — "užleisk veržtuvus". Du suszvilpimai — "pakelk veržtuvus". Tris suszvilpimai — "leisk atgal". Atkartojamas suszvilpimas reiszka pavoju.

Trumpi umus suszvilpimai — nubaidymui gyvuliu.

Ranku iszskleidimai ant lygios su akimis reiszkia "tolyn".

Palengvas ranku sudejimas augszcziau galvos reiszkia "atgal pamaži".

Ranku mosikavimas žemyn, iszsketus rankas, reiszkia "sustok".

Mosikavimas viena ranka, reiszkia "atgal".

Raudonas velukas iszskleistas ant begiu reiszkia "pavojus".

Raudonas velukas szale kelio reiszkia "pavojus priszakyj".

Raudonas velukas užkisztas ant garvežio reiszkia "garvežys užpakalyj".

Raudonas velukas iszkeltas prie stoties reiszkia "sustok".

Žibykla veduojama tiesioms -kertemis ant begiu reiszkia "sustok".

Žibykla pakelta ir nuleista vertikaliszkai reiszkia "pradek".

Žibykla sukama aplinkui reiszkia "leisk traukini atgal".

Kaip tai seniaus buvo.

Seniaus Lietuvoje, buvo tokis papratimas, jog po szlubui del jaunavedes kirpdavo plaukus. Tasai papratimas vadinosi "pakirpines." Ant vidurio aslos padedavo duonkubili augsztin dugnu, ant jojo dedavo pagalve (paduszka) ir sodidavo jaunavede. Visi stodavo aplinkui o druszkos graudžes dainas dainuodavo. Nuimdavo no galvos rutu vainika, prisiar tinejo tevas su degante žvakia.

Tada motina atnesza szlubini žieda, per ta žieda perverda vo pluoszteli plauku ties kakta o tevas su žvakia nusvilinejo. Kada nusvilino, motina padavineje ant torielkaites szmoteli duonos ir stikla alaus o jaunavede tai ant kelu laike.

Visi sveczei poromi aplinkui apeitinejo ir virai meta piningus in stikla, o moteres davineja drobe ant marszkiru.

Kada tas pasibaigi, vesdavo jaunavede apie kudmenta, ant kurio kuresi ugnis.

Paskui sodina ant kedutes priesz ugni ir mazgojo ijosos kojas. Akis užrisza lupas tepa su medum. Tame pirszlis prakalba.

"Per savo lupas ir liežuvi tankiausia moteres del savo viro dakanka. Turi tureti akis užmerktas ir per lupas saldus žodžei iszeitineti, privalai saugoti ugni ir užlaikiti szvaruma."

Su užristom akimi ir patep tomi lupomi, apvedineja jauna vede prie visu duriu namo, kuriais dalipsto su deszinia koja ir visi dainuoja:

Žengkie, žengkie drasei,
Užlaikikie nama szvarei,
Sergek rakto kaip akies,
No pikto žmogaus ir vagies.

Buczerne ant pardavimo.

Buczerne su visais intaisimais, du vežimai, arklis, pleszkus ir t. t. Parsiduos už puse prekes, nes locnininkas pirko kita bizni ir ne turi laiko užsiymt dviems bizneis. Atsiszaukyt pas: (‘.44 oj)

Mr. Joseph Milutis,
312 W. Coal Str.
Shenandoah, Pa.

$15 ant nedelios.

Reikalaujame vyru kaipo assistentai ir tlumocziai kurie gali kalbet Lietuviszkai Vyrai del važiavimo per miestus su muso agentais kurie parduoda auksinus sidabrinus ir nikelinius ziegorelius ir lenciugelius ant menesiniu mokescziu po $1 ir $2 ant menesio Teisingi ir blaivus vyrai tik reikalingi. (‘.44 oj)

North American Sales Co.
4 a. Box 954. Dept. 72
New York

Plunksna uždyka.

Kas prisius mums surinkes ir aiszkiai suraszes 25 adresus savo draugu ir pažinstamu lietuviu, tam tuojaus prisiusime didele raszomaja plunksna su drutais ir gražiais skuros apdarais, su paiszeliu ir trinamu gumu. Adresus pasiskubinkite prisiusti nes tokia puikia proga turite tiktai trumpame laike. Adresuokite:

V. J. Daunora, 141 North 4th Str., Brooklyn, N. Y. (June 28th)

Brangus Lietuviai Pittsburgeir Aplinkinej.

Praneszu kad aš uždejau Didžiause Drapanu Krautuve del Vyriu ir Moteriu, senem ir jaunem, už tai kviecziu visus Lietuvius ir Lietuvaites kreiptis pas mane o asz jumis patarnausu. Tiems ka atvažuoja isz aplinkiniu miesteliu apnoku už geležinkeli lig 75c. tiems ka pirks tavora už $20 arba daugiaus, o kurie gyvena Pittsburge ir pirks tavoro už $15 gaus gražiu dovana vertes 50c. Tavoras yra visas naujas ir naujausios mados už neperbrangia preke, per szitus tris menesius 25c. ant kožno dolerio pigiau. Galite pas mane orderuoti Szlubiniu Žiedu czisto auksso ir isduodu raszyta gvarantija o nebusite apgautais. Neužmirszkite numera ir ulyczia. Viso giaro velijentis,

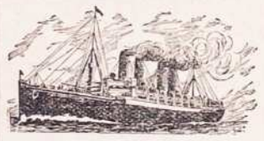
S. Labanauckas 2010 Carson Ul. S.S. Pittsburg, Pa

Kaip Pasilikti Amerikos Pilieczin.

Knygute Lietuviszkoj ir Angelskoje kalboje, turinis instatimus apie pilietyste, klausimai ir atsakimai kaip iszimti popieras. Suvienytu Valstiju konstitucija, neprigulmybes dekleracija ir konfiderac jos straipsnei. Lietuviu Amerikos Ukesu Klobas matydamas kad yra reikalas kožnam likti pilieczin szios szalies, iszleido szita knygute savo trusu. Knygeles preke tik 25¢. Todel norintieji gaut szia knygele turi su užsakimu prisiust 25¢ stempomis arba per Money Orderi ant szio adreso. (‘.42 oj)

Lithuanian Am. Citizens Club.
372 Bedford Ave.
Brooklyn, N. Y.

Ar Keliausite i Lietuva?



MES pasitiksime Jumis priebunant i New Yorka ant dipo.
MES dastatiseme Jusu baksus ant laivo.
MES duoseme Jumi nakvinę.
MES pastoroseme del Jusu paszporta.
MES palidieseme Jumis ant laivo.
atsiszaukite i

Eastern Transfer Co.
(A. BALTIEJUS, Prezidentas)
128 Cedar Street, NEW YORK, N. Y.

Agentus teipgi užpraszome siusti pasažerius pas mus, o bus kuonugražiausei aprupinti.

VYRU NAUJI... Skribeles IR Apredimas — DUODU TRADING MARKES

Del kiekvieno Vyrio kuris reikalauja geriausia Tavora ka gali gaut už mažiausia preke. Vienatinis Vieno preke Vyriu Kromas. Visoki Pavasarini Tavora galim pas manie pirkti.

J. J. FREUND, JR.
1603 Carson St., S. S. Pittsburgh, Pa.

Introligatorne.
APDIRBTUVE KNYGU.

Aysidirba senos maldaknyges, istorinatos ir laikraszczei, kaipo tai:
Linksma Valanda, Dilgeles, Dagis, Draugas, Tevyne ir t.t.
Prisiunsdami knygas apmokekyte paczto ar ekspreso kasztus. Adresas:
Lithuanian Bindery,
514 W. Spruce, Mahanoy City,

GERAS DAIGTAS TURETI

yra sudeti Piningai Banke. Bet da randasi tukstancziai tokiu žmoniu kurie da niekad neturejo sudetus Banke Piningus ir ne yra padejime iszduoti "Czekius." Yra tai labai parankus dalykas, moketi visas "Billas" su "Czekiais" ir nereike pas save neszioti daug piningu.

FIRST NATIONAL BANK
Cor. Main & Centre St. Mahanoy City, Pa.

MOTERIU SIUTAI.

Geras materiolas ir geras kriaucziu darbas, padaro gerius Siutus.
Guinano Sztoras yra žiniomas kaipo sztoras geriu Siutu del Vyriu ir Moteriu.
Geri Siutai nesziojasi ilgiau ir geriaus iszrodo negu pigesni Siutai.
Biski isz pradžios daugiaus kasztuoja bet geri Siutai yra geriausi ir pigiaus del juso pirkimo.
Guinano Sztorai Parduoda Tik Geriausius Siutus.

GUINAN Mahanoy City, Shenandoah, Mt. Carmel, Landsford.

TIESIOG ISZ SENO KRAJAUS.

Pas mus randasi visoki Gerimai patraukti isz Rosijos, Francijos, Prusu. Anglijos, Iszpanijos ir Italijos. Jus Lietuviai, kurie esat gere Lietuvoj, Ruska Areilka, pasitraukit tos paczios ant atmintes Seno Kraujaus, $1.50 už buteli. Teiposgi galit gaut pas mane visokiu Amerikoniszku gerimu. Musu Dektine po $3 galiona yra geriause ka galit gaut už tos pinigus. Prisiuskit savo adrisa del kataliogo.

Fr. Strawinskas. 1807 Carson St; Pittsburgh, Pa.

RUSISZKA — AMERIKONISKA — LINIJA.
—PUIKIAUSI, DIDŽIAUSI IR GREICZIAUSI GARLAIVAI—
Garlaivai iszeina kas dvi nedelas tarp New Yorko o Rusijos be jokiu perstojimu.

PUIKI GARLAIVAI: CZAR — KURSK — RUSSIA				
In Rotterdama 8 Dienas		In Libawa 11 Dienu.		Garlaivai iszeis isz New Yorko
$28	Treczia	Klasa	$35	Kursk, 6 Birželio (June)
$48	Antra	Klasa	$50	Czar (naujas) 15 Birželio (June)
$65	Pirma	Klasa	$78	Russia, 29 Birželio (June)

Apie daugiaus dasižinosite pas muso agentus arba
A. E. JOHNSON & CO., (General Passenger Agts.) 27 Broadway, New York, N.Y.

UŽDETA 1870m.
Atneszkite szita apgarsinima ir su kožnu $1.00 pirkinu vyriu ar moteriu apredalu gausite
50 Ekstra Union Trading Stempu
(Už kurios galima gauti visokio tavoro.)
—: PARASONU SZTORAS :—
J. H. BARENBREGGE 2002 Carson St; S.S. Pittsburg, Pa.

Naujas Pavasarinis Tavoras

Ka tik pargabenome visokiu gražu Ceikiu ir Apredaliu del Moteriu, Merginu ir Mergaitems ir gausite pas mane pigiau pirkti negu kitur. Dabar galesite sau nusipirkti gražio Ceikio del Szlebes ant Veliku ar Pavasariaus. Teipgi visokiu gatavu Szlebiu, Andaroku, Jekiu ir t. t. Puiku szlebukiu kudikiams prie kriksztо, pas mus gausite geriause pirkti.

The Globe { Pas mus dirba Lietuvaites. 122 W. Center Str. Mahanov City, Pa

Lietuviszka AGENTURA IR KONTORAS BANKINIS

Asz esmiu po kaucija Ohio valstijoje turiu dideli agentura ir kontora bankini savo locnam name vertes $12,000.00 Parduodu laiva-kortes ant geriausiu ir greiczi ausiu laivu. Siunczia pinings in visas dalis svieto, nelaikydamas pinings pas save nei vienos dienos, bet tuojaus iszsiuncziu in prisakyta vieta. Iszmainau Rusiszkus pinings ant amerikoniszko pagal teisinga kursa. Noredami apie ka dasižinoti reike prisiusti marke ant atsakimo. Viska padarau kanoteisingiause. Adresavokite szitei:

A. J. KEYDOSZIUS, 202 Troy St. Dayton, Ohio.

MERCHANTS BANKING TRUST COMPANY

MAHANOY CITY, PENNSYLVANIA.

Yra tai pirmutinine Banka Mahanoy City ka pradejo moketi Procenta ant sudetu Piningu. Už tai verta juso paremimo. Užsimokes jumis deti Piningu in szita Banka.

Patarnavimas kanogeriausias.

...DIREKTORIAI...

D. M. Graham, Prezidentas. C. L. Adam, Vice-Prezidentas. D. F. Guinan, Kasijerius.
W. Rynkiewiczia. A. Daniszewiczia. M. Gavula.
J. Hornsby. L. Eckert. W. J. Miles.

Polithania State Bank
Cor. 22d. & Carson Sts.
S. S. Pittsburgh, Pa.

Vienintele lietuviszka Banka, uždeta per paczius lietuvius ir randasi po priežiura Valdžios. Priimam pinigus suczedinimui pradedant nuo $1.00 ir už sudetus pas mus pinigus mokam 4-ta procenta, priskaitant kas 3 menesiai. Siuncziam pinigus in visas dalis svieto, greit ir pigei, parduodam laivakortes ant visu liniju ir geležkeliu bilietus Amerikoj ir Kanadoi. Iszdirbam visokios ruszies Rejentalnus Dokumentus ir vedam provas senam krajui. Rejentelna kancelarija yra redoma per valdiszka notara J. G. Miliaucka. Užkviecziam lietuvius ir Lietuvaites kreiptis pas mus ir pavest mums jusu bankinius reikalus o persitikrisit, kad viskas, kas yra kalbama czion yra teisybe ir bus isapildyta greit ir teisyngai. Pinigus siunczant paczedumui in Banka, arba siust in Lietuva, galima siust Paczto Money Orderiu, Registruotam Laiszke, ar per Expreso Money Orderi.

Ant pardavimo.

Parsiduoda valgomu daigtu sztoras, ir buczerne, biznis geras, parsiduos pigiai, isz priežasties ligos, kas noretu pirkt tegul raszo ant platesniu žiniu ant szio adreso:

J. J. Bogdan,
507 E. Federal, Str,
Youngstown, Ohio.

Parsiduoda Farma.

Puiki farma Roaring Creek, 12 miliu nog Shenandoah, turi 80 akieriu 20 akieriu girrios, teipgi 150 obuoliu medžiu vien obuolei atnesza $500 ant meto. Gera stuba ir didelis tvartas Parsiduos neperbrangiai arba atsiduos už namus. Atsiszaukite arba raszykite ant adreso.

Jos. Bendrick
(1 j.) Pottsville, Pa.

A. G. GROBLEWSKI
Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.
...SAVININKAS IR FABRIKANTAS...
Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valstu.

ŻMIJECZNIK — GROBLEWSKIS LINIMENT — Su Dievu ir Telsybe — Tollausias nuolat

Kiekvienas Lietuviszkas Sztorninkas teipgi privalo užlaikyti visada musu puikias Lietuviszkas Gyduoles savo Sztoruose ant pardavimo, kad musu tautieczei reikalaudami galetu nusipirkti ir nereikalautu iszduoti pinings dovanai kokiems nors apgavikams tose apielinkese. Sztorninkai raszykite pareikalaudami mus gyduoles, nes geras uždarbis; parduokyte musu tyras Lietuviszkas Gyduoles, kurias mes gvarantuojame.

Egiutero No. 1 ..... 25c.
Egiutero No. 2 ..... 50c.
Zmijecznik ..... 25c., 50c. ir $1.00.
Gumbo Laszai ..... 35c.
Meszkos Mostis ..... 25c.
Trejanka ..... 25c.
Linimentas vaikams ..... 25c.
Gyduoles nuo Kosulio ..... 25c.
Liepiu Balsamas ..... 25c.
Anty-Lakson del vaiku ..... 25c.
Miltelai vaikams nuo Kirmeliu ..... 25c.
" nuo Kirmeliu del suaugusiu 35c.
Vanduo nuo Akiu ..... 25c.
Ugniatraukis ..... 25c.
Skilvio Laszai ..... 25c.
Gyd. užlaikimui Viduriavimo ir Kruvinosios ..... 75c.
'Uicure' arba gyd. Rumatyzmo $3.50.
Gyd. del nemalimo Pilvo ..... 50c.
Miltelai apstabdymui Galvos skaudejimo ..... 10c.
Laszai nuo Dantu ..... 10c.
Mostis nuo gedimo ir prakaitavimo Koju ..... 25c.
Geležinis sudrutintojas sveikatos 50c.
Vaistas nuo Papauto ..... 15c.
Gyd. nuo Grippo ..... $1.25.
Plauku apsaugotojas ..... 50c.
Muilas del Plauku ..... 10c.
Milteliai nuo Kepenu ..... 35c.
Rožes Balsamas ..... 25c.
Kinder Balsamas ..... 25c.
Bobriaus Laszai ..... 50c.
Szvelnintojas ..... 35c.
Kraujo valytojas ..... $2.00.
Nervu Ramintojas ..... $1.00.
Egzema arba odos uždegimas pas Vaikus ..... $1.25.
Pleisteris (Kasztavolo) Ausise ..... 25c.
Pamada Plaukams ..... 25c.
Gyd. nuo skaudejimo Ausise ..... 25c.
Gyduoles nuo Riemens ..... 50c.
Vengriszkas Taisytojas Usu ..... 15c.
Inkstu Vaistas ..... 25c. ir $1.00.
Akines Dulkeles ..... 25c.
Gyd. nuo uždegimo Dantu arba abelnai skausmo ir skarbutis $1.25.
Gyd. nuo Parku ir Niežu ..... $2.00.
Gyd. nuo Dedervines ..... $2.00.
Gyd. nuo Paslaptingos Ligos $5.00.

Koliekos ir Sužiestiejai Skaitykit!!

Asz esu Lietuviszkas Advokatas priimu Provas isz Visu Krasztu už

Koliestvas { Mainose / Fabrikouse / Ant Gelezinkeliu arba Treinu.

Vartojau Provas už Koliestvas per daugeli metu. Szaukites pas mane katrie esate sužeistais, busit kantanti, tukstanczius Provu vartojau, kurie buvo pražude rankas ar kojas, praneszu jogei žmones su didelem koliestvom galidesetkus tukstancziu iszgrait. Bet Kompaniju szunelai už kelis desetkus dorielu sumulkina. Apznaiminu Lietuvius kad Kompanes samdo Lietuvius ne Advokatus. Kad save apsigarsitu ir jus Provas priimtu ir tuom tik tiasia ir vilkina liki laikas skundimo iszsibaige ir daugiau skust negali. Roda uždyka duodu ant prisiuntimo markes. Paszykit pas Advokata Jankaus, po szuom adreso'

B. S. YANKAUS P.O. Box 181, Indianapolis, Ind.

No. 6.

Nusipirkite sau keleta Buteliu
NORKEVICZIAUS NO. 6.
Geriausia Arielka Visam Mieste. Tik $1 už Buteli. Teipgi czia gausite ir visokiu kitu gerimu. Ateikyte daba priesz laika, duokite save orderi o bus juma pristatyta

S. Norkewicz
408 West Mahanoy Ave.

LIETUVIO KRAUTUVE.

Malonus Viengencziai:

Turiu sau už garbe praneszti jums kad, užlaikau krautuve su daugybe visokiu tavoro. Pas mane galima gauti naujausios mados Laikrodeliu, Žiedu, Kryželiu, Armoniku, Skripku visokiu Mužikalisku Instrumentu, Britvu, drukuojam Maszinukiu, Albomu Potogafijoms laikitiu Istoriszku ir Malda kningu, visokiu popieru Gromatoms rasziti su pasiskaitymais ir dainomis su konvertais tuzinas už 25c, 5 tuzinai už $1 Perkupcziams 1,000 už $6 Magiszkos Kazyres $3. Jai norietumete mano nauja dydeli Kataloga prisiuskite 2c. marke ir aplaikysite, kuriame telpasi daugybe naudingu daiktu. Didelis Szaltinis $1.50. Knygute ka pamokina kaip gauti amerikoniszkas popieras po 35c.

Maloniesite kreipkties su sziokais pirkimais ant szio adreso:

W. WAIDELIS
112 Grand Street Brooklyn, N Y

Lietuviszkas Agentas
SZIPKORCZIU IR SIUNTIMA PININGU.

Parduoda Szipkortes ant geriausiu liniju in ir isz Lietuvos. Siunczia Pinings in Visas Dalis Svieto greitai, pigiai ir teisingai. Raszikite pas mane o gausite teisinga atsakima.

Teipgi užlaikau dideli kroma visokiu Valgomu Tavoru ir Buczerne.

Franas Petraitis - Clymer, Pa.